奇妙全相註釋西廂記



奇妙全相註釋西廂記卷之二

氷絃寫恨

第一折

净扮孫飛虎上開

自家姓孫名彪字飛虎方今唐德宗即位天下擾攘因主將丁文雅失政俺鎮守河橋統着五千人馬劫擄良民財物近知先相國崔珏之女鶯〻有傾國傾城之貌西子太真之顏見在河中府普救寺借居我心中想來當今用武之際首將尚然不正我獨廉何哉大小三軍聽吾將令人盡啣枚馬皆勒口連夜



兵進河中府擄掠掠為妻妾平生願足（下）

際上荒云誰想孫飛虎將半萬賊兵圍住寺門鳴鑼擊鼓吶喊搖旗欲擄鶯鶯小姐為妻我今不敢違悞必索報知夫人走一遭（下）

夫人上荒云如此却怎了俺同到小姐卧房里商議去來（下）　同正旦引紅上云自見了張生神魂蕩漾情思不快茶飯少進早是離人傷感況值暮春天道好煩惱人也呵詩曰

好句有情憐夜月　落花無語怨東風

釋義　西子出吳越春秋苧蘿山若耶溪傍有東施家西施家西施越女子也有絶世之貌色越王句踐納之宫中以獻吳王夫差可年至傾國館見之而沉爲見之而高飛後越滅吳范蠡求辭歸復聚西施乘扁舟遊之五湖而不返

鶯鶯見生後情思困卧

【八聲甘州】旦唱懨々瘦損早是傷神那值殘春羅衣寬褪能消幾度黃昏風裊篆烟不捲簾雨打梨花深閉門無語凭闌干目斷行雲

○闌干故事詳見第三折小梁州下

○行雲故事詳見前三折粉蝶兒下

【混江龍】旦唱落花成陣風飄萬點正愁人池塘夢曉闌檻辭春蝶粉輕沾飛絮雪燕泥香惹落花塵繫春心情短柳絲長隔花陰人遠天涯近香消了六朝金粉清減了三楚精神

【[illegible]】池塘夢曉出指墨謝惠連年十歲能文族兄靈運思忽夢惠連即得池塘生春草之句大以為工常謂此句有神助○六朝出羣書東吳朝晉朝宋朝齊朝梁朝陳朝○三楚出貨殖傳淮北沛陳汝南々郡此西楚也彭城以東々海吳廣陵此東楚也衡山九江

江南陳東升沙州南埜也。紅云姐姐情思不快我將這被兒薰得香香的姐姐睡些兒

油葫蘆 旦唱 翠被生寒壓繡裀休將蘭麝薰便將蘭麝熏盡則索自溫存昨宵錦囊佳制明勾引今日箇玉堂人物難親近這些時睡又不安坐又不寧我欲待登臨不快閑行又悶每日價情思睡昏昏

錦囊 錦囊佳制此氏游唐李賀字長吉苦吟每旦出騎弱馬小奚奴背古錦囊隨後遇所得投其中暮歸母探囊見所出多即怒曰是兒嘔出心肝乃已

天下樂 旦唱 紅娘呵我則索搭伏定鮫綃枕頭兒上盹但出閨門影兒般不離身紅云不干紅娘事老夫人着我看姐姐來旦云俺娘也沒



意思這些時直恁般隄防着人【唱】小梅香伏
侍的勤。老夫人拘繫的緊。則怕俺女孩兒折了
氣分
【[illegible]】鮫綃出此夢瑣言鮫人泉客織於冰室貿於人閒背張建章為幽州司馬曾以府命付物海遇水仙遺鮫綃自覺以進云夏月倚暑披之滿堂寒慄
紅云姐姐往常不曾如此無情無緒。自曾見
了那生。便覺心事不寧。却是如何
【那叱令】旦唱往常但見一箇外人。氳得早嗔。但
見一箇客人。厭得倒褪。從見了那人。兜的便親
想着昨夜詩。依前韻。酬和得清新
【鵲踏枝】旦唱吟得句兒勻。念得字兒真。詠月新
詩。強似織錦回文。誰肯針兒將線引。向東隣通



箇愁煞

【釋義】璇璣回文出詩學晉竇滔妻蘇氏滔爲秦州刺史被徙流沙蘇思之爲織錦回文以寄滔右璇璣圖錦轉循環文甚悽切○針兒將線引出鴛鴦子線因針而入不因而意知夫因媒而成

【折桂令】旦唱想着文章士旖旎人他臉兒清秀身兒俊性兒溫克情兒順不由人口兒裏作念心兒裏印學得來一天星斗煥文章不枉了十年窗下無人問

【釋義】一天星斗出韻府唐李賀字長吉因韓愈皇甫過家使賦上詩云二十八宿羅心胸元精炯〻貫當中

老夫人長老同上敲門科了紅看了云姐〻夫人和長老都在房門前旦見了科夫人云孩兒你知道麼如今孫飛虎



將領半萬賊兵。圍住寺門。道你眉黛青顰。蓮臉生春。有傾城太真之色。要擄你做壓寨夫人。孩兒怎了也呵

【六么序】旦唱 聽說罷魂離殼。見放着禍滅身。將袖稍兒搵住啼痕。好着我去住無因。進退無門。可着俺那埚兒里人急偎親。孤孀子母無投奔。赤緊的先亡過了有福之人。耳邊廂金鼓連天振。征雲冉冉。土雨紛紛。【幺篇】那廝每風聞胡云道我眉黛青顰。蓮臉生春。恰便似傾國傾城的太真。兀的不送了他三百僧人。半萬賊兵。半霎兒敢剪草除根。這廝每於家為國無忠信。恣情的擄掠人民。更將那天宮般蓋造焚燒盡。則沒那

夫人恐驚溢毀長老商議洪江

諸葛孔明便待要博望燒屯

【釋義】太真州對類太真揚貴如殊也□博望燒屯出通鑑諸葛亮率大衆由斜谷作木牛流馬運來乃以運糧不繼使己志不伸乃分兵屯田為久駐之基耕者雜於渭濱民居之間止之以安堵軍無私焉後亮粮盡勢窮憂患嘔血一夕燒營遁走發病而卒

夫人云老身年六十歲不為壽夭奈孩兒未得從夫郎如之奈何。旦云孩兒有一計。將我與賊漢為妻。庶幾可免一家性命。夫人哭曰俺家無犯法之男。再婚之女。怎捨得你獻與賊漢。却不辱末了俺家譜。潔云俺同到法堂上。兩廊下問僧俗。頗有高見者。俺一同商議箇長便。同到法堂科夫人曰。小姐却是怎生。旦云不如將我獻與賊人其便有五



旦唱第一來免摧殘老太君第二來免堂殿作灰塵第三來諸僧無事得安存第四來先君靈柩穩第五來歡郎雖是未成人合歡云俺呵打甚麼不緊喒須是崔家後代孫鶯鶯為惜己身不幸上從着亂軍諸僧衆污血痕將伽藍火内焚先靈為細塵斷絕了愛弟親割開慈母恩

旦唱呀將俺一家兒不留一箇郎說待從軍又怕辱沒了家門我不如白練套頭兒尋箇自盡將我屍櫬獻與賊人也須得箇遠害全身

旦唱母親都做了鶯鶯生忿對傍人一



言難盡母親休愛惜鶯鶯這一身您孩兒別有一計唱不揀何人建立功勳殺退賊兵掃蕩妖氛倒陪家門情願與英雄結婚姻成秦晉

釋義 成秦晉出軒為秦與晉兩國世為婚姻晉太子圉為質於秦秦穆公納五女懷嬴與焉

夫人云此計較可雖不是門當戶對也強如陷於賊中長老在法堂上高叫兩廊僧俗但有退賊兵之計策的倒陪房奩斷送鶯鶯與他為妻和尚叫云了住生鼓掌上云我有退兵之策何不問我見夫人了潔云這秀才便是前日帶追薦的秀才夫人云計將安在生曰重賞之下必有勇夫賞罰若明其計必成旦背云只願這生退了者夫人云恰纔



與長老說下，但有退得賊兵的將，小姐與他為妻。生曰：既是恁的，休諕了我渾家，請入卧房里去，俺自有退兵之計。夫人曰：小姐和紅娘去者。旦對紅云：難得這生一片好心。

【賺煞】旦唱 諸僧衆各逃生，衆家眷誰偢問，這生不相識橫枝兒着緊，非是書生多議論，也隄防着玉石俱焚，雖然是不關親，可憐見命在逡巡，濟不濟權將秀才來儘，果若有出師表文、嚇蠻書信，張生阿，則願得筆尖兒橫掃了五千人。

【釋義】玉石俱焚 尚書：火炎崑岡，玉石俱焚。○出師表 出古文，孔明出師一表，備而用兵，非秦漢以下事，君子焉悅者所能至已。○嚇蠻書 出通鑑，韓信既破趙，令軍中有得李左車者與千金，有縛致麾下者，信解其縛，東向坐，師事之，問曰：僕欲北攻燕，東伐齊，若何。



而有功左車曰將軍不然朝破趙二十萬威振天下此將軍之所長也燕若不聽齊必自強此將軍之所短也今爲將軍計莫若按甲休兵鎮撫趙民澂撫士奉咫尺之書燕必聽從而東臨齊雖有智者亦不知爲齊計矣信從其策燕從風而靡未聽

夫人云此事如何。生云小生有一計，先用着長老。潔云老僧不會厮殺，請秀才別躲一箇。生曰休慌，不要你厮殺，你出去與賊漢說，夫人本待便將小姐出來送與將軍，奈有父喪在身，不爭鳴鑼擊鼓，驚死小姐也可惜了。將軍若要做女婿呵，可按甲束兵，退一射之地，限三日功德圓滿，脫了孝服，換上顏色衣服，倒陪房奩，定將小姐送與將軍。不爭便送來，一來父服在身，二來與君不利。你去說去



潔云三日如何。生曰計在後

題目 張君瑞破賊計 莽和尚生殺心

正名 小紅娘晝請客 崔鶯鶯夜聽琴

第二折

潔朝鬼門道叫

請將軍打話 淨卒上云快送出鶯鶯來。潔云

將軍息怒。夫人使老僧來與將軍說。云在前

了飛虎曰。既然如此限你三日後。若不送來。

我着你人人皆死。箇箇不存。你對夫人說去。

恁得這般好性兒的女婿。云他招了者。潔云

賊兵退了也。三日後不送出去。俺都是死的。

生云小子有一故人姓杜名確號為白馬將



軍見統十萬大兵鎮守着蒲關。一封書去此
人必來救我。此間離蒲關四十五里。寫了書
呵怎得人送去。（潔云）若是白馬將軍肯來。何
慮孫飛虎。俺這里有一箇徒弟。喚做惠明。則
是要喫酒厮打。使他去不肯去。將言語激着
他。他便去。有書寄與杜將軍。誰敢去。
我敢去

惠唱　不念法華經。不禮梁皇懺。颩
了僧伽帽。袒下偏衫。殺人心逗起英雄膽。兩
隻手將烏龍尾鋼椽揝

梁皇懺。釋氏要覽。梁武帝皇后郗氏崩後數日帝既悴之居寢殿乃見
一蟒帝驚駭起謂蟒曰。朕宮殿嚴警非爾蟒所入之處。必其妖怪為人害。吾乃郗氏生



於蟒蛇損物害，以是謫為蟒身。武帝平昔眷愛之，屢放來見焉，祈功德以為拯拔。帝大集沙門，撰懺文，共成十卷，以為懺禮。帝因仰視，乃見一天人，容儀端麗，謂帝曰：吾乃蟒身也，蒙帝功德，已得超生。言訖不見。（）偏衫出要覽，言：僧祇律制，比丘有僧祇支，此名覆膊，亦名掩腋衣，以長覆左膊及掩右腋，蓋補三衣。即西天竺之僧，乃作於祇支上，因名焉。

【滾繡毬】惠唱 非是我貪，不是我敢，知他怎生喚做打參，大踏步直殺出虎窟龍潭。非是我攙，不是我攬，這些時喫菜饅頭委實口淡，五千人也不索炙煿煎爁，腔子里熱血權消渴，肺腑內生心且解饞，有甚腌臢。

【叨叨令】惠唱 浮沙羹寬片粉添些雜糁，酸黃虀爛豆腐休調淡，萬餘斤黑麪從教暗，我將五千人做一頓饅頭餡，是必休誤了也麼哥，休誤了



也麽哥包殘餘肉把青鹽蘸。 潔云張秀才着你寄書去蒲關你敢去麽

【倘秀才】惠唱 你那里問小僧敢也那不敢我這里啓大師用咱那不用咱飛虎將聲名播斗南。那廝能淫欲會貪婪不成何以堪

【[illegible]】斗南北唐書唐狄仁傑字懷英爲并名柳長史藺仁基稱之曰狄公之賢北斗以南一人而已 生曰你是出家人却怎不看經禮懺則廝打爲何

【滾繡毬】惠唱 我經文也不會談。逃禪也懶去參。戒刀頭近新來將鋼蘸。鐵棒上無半星兒土漬塵緘。別的僧不僧俗不俗女不女男不男。則會齋得飽去僧房中胡渰。那里管焚燒了兜率也



似伽藍惚那里善文能武人千里書在這濟困扶危書一緘有勇無慙

〔釋義〕戒刀。出要覽僧史畧云蓋佛不許斫截一切草木壞鬼神。草木尚惑況其他也。○逃禪。出古文八仙歌詩杜工部詠飲中八仙云。蘇晉長齋繡佛前醉中往往愛逃禪。○伽藍。出要覽梵語云。伽藍僧伽羅摩云衆園、者生植之所佛弟子居之耶生植道本聖果之義。

生曰他倘不放你過去如何。潔云他不放我你寬心

惠唱著幾個小沙弥把幢幡寶蓋擎壯行者將桿棒鑊叉擔你排陣腳將衆僧安我撞釘子把賊兵探

○沙弥故事詳見第一折碧玉簫下

○行者故事詳見第一折折桂令下



【二】速的破開步将鐵棒彫近的順着手把戒刀釤。有小的提起来将脚尖踢有大的扳下来把髏髏鎚【三】聦一聦古都〻翻〻海波滉一滉厮琅〻振動山岩。脚踏得赤力〻地軸摇手扳得忽剌〻天関撼【四】我從来緊〻劣〻世不曾忘忘〻。打熬成不厭天生敢我從来斬釘截鉄常居一。不似惹草拈花沒掂三。劣性子人皆惨。捨着命提刀仗劍更怕我勒馬停驂

【五】我從来欺硬怕軟喫苦不甘。休只因親事胡撲俺若是杜将軍不把干戈退張解元干将風月擔。我将不志誠的言詞賺。倘或紕繆倒大羞慚

潔云 将[illegible]果你等回音者

惠明與衆僧奪路上蒲關

○解元故亝評第二摺后庭花下

【收尾】仗着我助威風擂幾聲鼓仗佛力納一聲喊繡旗下遥見英雄俺我教那半萬賊兵唬破膽。生曰老夫人長老都放心。此書到日。必有佳音咱眼觀旌捷旗耳聽好消息。你看一封書到遥迢至半萬雄兵咫尺來。外扮杜將軍上

引卒子上開　詩曰

林下晒衣嫌日淡　池中濯足恨魚腥

花根本艷公卿子　虎體鵷班將相孫

自家姓杜。名確字君實本貫西洛人也。自幼與君瑞同學儒業後棄文就武當年武舉及第官拜征西大將軍正授管軍元帥統十萬之



衆。鎮守着蒲關。有人自河中府來。聽知君瑞兄弟在普救寺中。不來望我。着人去請。亦不肯來。不知主甚意。今聞丁文雅失政。不守國法。剽掠黎民。我為不知虛實。未敢造次興師。孫子曰。凡用兵之法。將受命於君。合軍聚衆。圮地無舍。衢地交合。絕地無留。圍地則謀。死地則戰。途有所不由。軍有所不擊。城有所不攻。地有所不爭。君命有所不受。故將通於九變之利者。知用兵矣。治兵不知九變之術。雖知五利。不能得人用矣。吾之未疾進兵征討者。為不知地利淺深。出沒之故也。昨日探聽去了。不見回報。今日升帳。看有甚軍情來報我知



道者

卒子引惠明了 尚上開惠明曰。我離了普救寺。一日至蒲關。見杜將軍走一遭 卒報住

將軍曰。着他過來。 潔打問訊了 潔云貧僧是普救寺。今有孫飛虎作亂。將半萬賊兵圍住寺門。欲劫故臣崔相國女為妻。有遊客張君瑞奉書。令小僧報於麾下。欲求將軍以解倒懸之危。將軍曰。將過書來 惠遞書與了

將軍拆書念曰

珙頓首再拜

大元帥將軍契兄。麾下。 伏自洛中拜違犀表。寒暄屢隔。積有歲月。仰德之私。銘刻如也。



憶昔聯床風雨，嘆今彼各天涯。寧期復生於
肺腑難兄，撫慰於羈懷。念貧虜十年，叢叢走
困他鄉。羨威統百萬貔貅之安享，詎知虎
體。食天祿。膺天表。大德勝常，伏賊于荒台穩
仰台輸寸心，爲慰鄉粟。小弟窮冤。詣帳下。
以叙數載闊別之情。奈河中府首寇李。忽值
猱薪之變，不及逞造，不期有賊將孫飛虎領
兵半萬，欲劫故臣崔相國之女，實爲迫切狼
狽。小子之命，旦夕萬一。朝廷知道，其罪何歸。
是將軍坐視不救，故令賊兵猖狂，有失防禦。
將軍倘不棄舊交之情，興一旅之師。上以報
天子之恩，下以救蒼生之急。使故相國雖在



九泉亦不泯將軍之德願將軍虎視去書處

小弟鵠觀来詫造次干瀆不勝慚愧伏乞

台照不宣

張珙再拜二月十六日書

將軍曰既然如此和尚你行我便来惠明曰

將軍是必疾来者

【賞花時】惠唱那廝擄掠黎民德行短將軍鎮壓

邊廷機變寬他弥天罪有百千般若將軍不管

縱賊寇騁無端（么）便是你坐視朝廷將帝主瞞

若是掃蕩妖氛着百姓歡干戈息大功完歌謡

遍滿傳名譽到金鑾

將軍曰雖然



〇〇發兵將在軍。君命有所不受。大小三軍。聽吾將令。速點五千人馬。人盡銜枚。馬皆勒口。星夜起發。直至河中府普救寺。救張生走一遭。引卒子上開　將軍引卒子騎竹馬調陣拿綁下

夫人長老同張生上曰。下書得兩日不見回音。生曰。三門外納喊搖旗。莫不俺哥哥軍至了。生見將軍了。引夫人拜了。　將軍曰。杜確有失防禦。致令老夫人受驚。切勿見罪是幸。生拜將軍了。自別兄長台顏。一向有失聽教。今得一見。如撥雲覩日。夫人曰。老身子母。如將軍所賜之命。將何以報。將軍曰。不敢。此乃



職分之所當爲。敢問賢弟因甚不至我帳。生曰小弟欲來奈小疾偶作不能動止所以失敬。今見夫人受困。所言退得賊兵者。以小姐妻之。因此愚弟作書。請吾兄將軍曰既然有此姻緣。當如之何。夫人曰安排茶飯者。將軍曰不索。尚有餘黨未盡。小官去捕了。却來望賢弟。左右那里去斬孫飛虎去。　詩曰

英雄將叛從今起　攪亂賊徒到此休

拿賊了。本欲斬首示衆。具表聞奏。見丁文雅失守之罪。恐有未叛者。今將爲首者。各杖一丁。餘者盡歸舊營去者。　孫飛虎謝了下

將軍時寺了將軍曰張生親事不可忘也建



退軍之策。夫人面許結親。若不違前言。淑女可配君子也。夫人曰。恐女有辱。君瑞又云。請將軍筵席者。將軍曰。我不與筵席了。我回營去。異日却來慶賀。生曰。不敢久留兄長。有勞台候。下 將軍望蒲關起發。曰

馬離普救敲金鐙 人望蒲關唱凱歌

第二折

夫人上云

夫人曰。先生大師之恩。故不敢忘也。又云張生休在寺中下。則着僕人寺內養馬。足下來家內書院里安歇。我已收拾了。便撒來者。到明日略備草酌。着紅娘來請你。是必來一會



别有商議下　生曰這事都在長老身上小子親事未知何時長老曰鶯〻親事擬定妻君

云　只因兵火至　引起雨雲心

生云小子收拾行李去花園里去也夫人云今日安排下小酌單請張生酬勞道與紅娘疾忙去書院中請張生着他是必便來休推故生上云夜來老夫人説着紅娘來請我却怎生不見來我打扮着等他皁角也使過兩箇也水也换了兩桶也烏紗帽擦得光掙〻的怎麽不見紅娘來也呵　紅娘上云

老夫人使我請張生我想若非張生妙計呵俺一家兒性命難保也呵



【中呂粉蝶兒】紅唱半萬賊兵捲浮雲片時掃盡俺一家兒死裏逃生舒心的列山靈陳水陸張君瑞合當欽敬當〻所望無成誰想一緘書到為了媒證

【醉春風】生唱今日東閣玳筵開煞強如西廂和月等薄衾單枕有人溫早則不冷〻受用足寶鼎香濃繡簾風細綠窗人靜末云可早來到也

【脫布衫】生唱幽僻處可有人行點蒼苔白露泠泠隔窗兒咳嗽了一聲生曰是誰來也是我是我紅敲門科唱他啓朱唇急來答應

生曰拜揖小娘子

【小梁州】紅唱則見他叉手忙將禮數迎我這裏

紅承夫人命請生飲酒

萬福先生。烏紗小帽耀人明。白襴淨。角帶傲黃鞓。

【釋義】萬福出朱子成書。凡卑幼於尊長。晨亦萬福。昏夜亦安置。丈夫唱喏作揖。婦女道萬福安置。○先生。出論孟註。先生。父兄之稱。又學者年長者。故謂之先生。

【[illegible]】紅唱 衣冠濟楚龐兒俊。可知道引動俺鶯鶯。據相貌。憑才性。我從來心硬。一見了也留情。

生曰。既來之。則安之。請書房內說話。小娘子此行為何。紅曰。賤妾奉夫人嚴命。特請先生小酌數盃。勿却。生曰。便去便去。敢問席上有鶯鶯姐姐麼。

【[illegible]】紅唱 請字兒不曾出聲。去字兒連忙答應。可早鶯鶯根前。姐姐呼之。喏喏連聲。秀才每聞道請。恰便似聽將軍嚴令。和我那五臟神願



隨鞭鐙

細柳將軍令出。通鑑。漢文帝六年冬，匈奴三萬騎入上郡。以周亞夫為將軍，次細柳，以備胡。上自勞軍，至霸上棘門軍，直馳入，將以下騎送迎。已而之細柳軍，軍士被甲，兵刃彀弓弩持滿。天子先驅至，不得入。先驅曰：天子且至。軍門都尉曰：將軍令曰：軍中聞將軍令，不聞天子詔。居無何，上至，又不得入。於是上使使持節詔將軍：吾欲入勞軍。亞夫乃傳言開壁門。壁門士請車騎曰：將軍約：軍中不得驅馳。於是天子乃按轡徐行。至營，將軍亞夫持兵揖曰：介胄之士不拜，請以軍禮見。天子為動，改容式車，使人稱謝：皇帝敬勞將軍。成禮而去。既出軍門，群臣皆驚。上曰：嗟乎，此真將軍也。曩者霸上棘門軍，若兒戲耳，其將固可襲而虜也。至於亞夫，可得而犯耶。稱善者久之。○五臟神。黃庭經：五臟心肝脾肺腎也。心神丹元字守靈，肝神龍烟字含明，脾神常存字魂停，肺神皓華字虛成，腎神玄冥字育嬰。

第一來為壓驚。第二來因謝恭。不請街坊。不

會親隣不受人情避衆僧請老兄和尚匹嫂
生曰如此小生歡喜則見他歡天喜地謹依
來命 生曰小生客中無鏡敢煩小娘子看小
生一看如何
【滴溜子】紅唱 來回顧影文魔秀士風欠酸丁下
工夫將額顱十分挣揣和疾擦倒蒼蠅光油油
耀花人眼睛酸溜溜螫得牙疼 生曰夫人辦甚
麼請我 唱 茶飯已安排定淘下陳倉米數升
煠下七八碗軟蔓菁
【釋義】蔓菁出事物紀原陳宋謂之葑齊魯謂之蕘關西曰蕪菁趙魏曰大芥總一物也 諸葛亮所止之處令將軍士種之號諸葛菜是菜五美 纔出可以生啖一也 葉舒長可以煮食二也 久居隨以滋長三也 其根甘美可以充飢冬能消食化氣四也 多食無

生曰小子想來自寺中一見了小姐之後不想今日得成其婚姻豈不為前生分定也

紅曰姻緣非人力所為天意亦

【快活三】生唱咱人一事精百事精一無成百無成世間草木本無情猶有相兼併

【朝天子】紅唱休道是這生年紀後生恰學害相思病天生聰俊打扮得素淨奈夜夜成孤另才子多情佳人薄倖兀的不擔閣了人性命生曰你

姐姐果有信行紅云誰無一箇信行誰無一箇志誠恁兩箇今夜親折證紅云我囑付你咱

【四邊靜】紅唱今宵歡慶軟弱鶯鶯可曾慣經你



索歎乀輕乀。燈下交鴛頸端詳了可憎好煞人無乾淨

〔釋義〕交鴛頸出晝言，又係陵詩集司馬相如琴歌曰凰兮凰兮歸故鄉遨遊四海求其凰時未遇兮無所將何悟今日升斯堂有艷女在此方適不從遊愁我腸何緣交與鴛鴦歟曰鳳兮乀從我棲得托室家用爲妃交情通泰心乀相知乀中夜相從知者誰料得他於靜悄悄感我心使余悲

生曰。小娘子先行。小子收拾書房便來。敢問那里有甚麼景致

〔紅唱〕紅 唱俺那里落紅滿地胭脂冷，休孤負了良辰媚景，夫人遣妾莫消停，訁生紅 先生，你得謹稱俺那里準備着乀乀。鶯夜月銷金帳，孔雀春風較玉屏，樂奏合歡令，有鳳簫象板，錦瑟鸞笙

〔釋義〕孔雀屏出詩學，又隋竇毅有女，名唐高祖寔后，竇武父毅，仕周爲杜國公，金



數歲覽列女傳云不忘從見此女有奇相何可妄與人因畫二孔雀屏間請求婚者射二矢陰約中目則許之射者數十皆不合高祖最後射各中一目遂歸于帝

【四煞】紅娘唱聘則斷了爭婚姻事有成新婚燕尔安排慶你明博得跨鳳乘鸞客到晚來卧看牽牛織女星休傒倖不要你半絲兒紅線成就了一世前程

【釋義】新婚燕尔毛詩谷風篇棄婦之詞也新婚燕尔汝夫方且宴樂其新婚之故也○跨鳳乘鸞列仙傳蕭史者秦穆公時人善吹簫能致孔雀白鶴居數年吹似鳳聲鳳凰來止其屋公作鳳臺夫婦止於臺上一日皆隨鳳凰飛去○牽牛織女出詩經天河之東有美麗女人乃天帝之子機杼女工年年勞役織成雲霧絹縑之衣辛苦殊無歡悅容貌不暇整理天帝憐其獨處許嫁河西牽牛之夫婿自此人相見娛樂者將嫁後則不來織之衣從嫁後便廢織紝之工貪歡不歸天帝怒責令歸河東但使其一年一度與牽牛夫婦相會



曾
已而生曰小生書劒飄零無以爲財禮卻甚
生好

【三煞】紅唱憑着你滅寇功舉將能兩般兒功效
如紅定爲甚俺鶯娘心下十分順都則爲君瑞
胸中百萬兵越顯得文風盛也用是珠圍翠繞
結果了黃卷青燈

【釋義】紅案朱氏族明齊爲征南大將軍有女
名芳晉武帝選之女自恃色者以允
後宮選者先以絳紗繫其臂芳入選嘆貴
不定體之使多所之○胸中百萬[illegible]言
行錄范仲淹領延安閱兵選將日[illegible]
又戒諸將養兵蓄銳毋輕動[illegible]
日毋以延州爲意今小范老子胸中自有百
萬兵甲不比大范老子可欺也[illegible]人呼知州
爲老子○黃卷乃經籍開賢古人寫書
皆以黃紙有誤以雌黃塗之故云黃卷

【二煞】紅唱夫人只一家老兇無[illegible]

生送紅棧門就夫人宴

冗尋幽靜。生曰別有甚客人。只單請你。這個有甚

有我。則小客迴避了。無是無非忙。侯夫人的

命道是下莫教推。辭和賤妾便行

生云小娘子先行。小生隨後便來

【收尾】先生休作謙。夫人專意等。常言道恭敬不

如從命。休使得梅香再來請　下　生曰紅娘去

了。小生拽上書房門者。我比及到得夫人那

里。夫人道張生你來了也。飲數盃酒。去臥房

內和鶯鶯佐親去。小生到得臥房內。和小姐

解帶脫衣。顛鸞倒鳳。同諧魚水之歡。共效于

飛之願。覷他雲鬢低墜。星眼微朦。被翻翡翠

襪繡鴛鴦。不知性命如何。且看下回分解。又

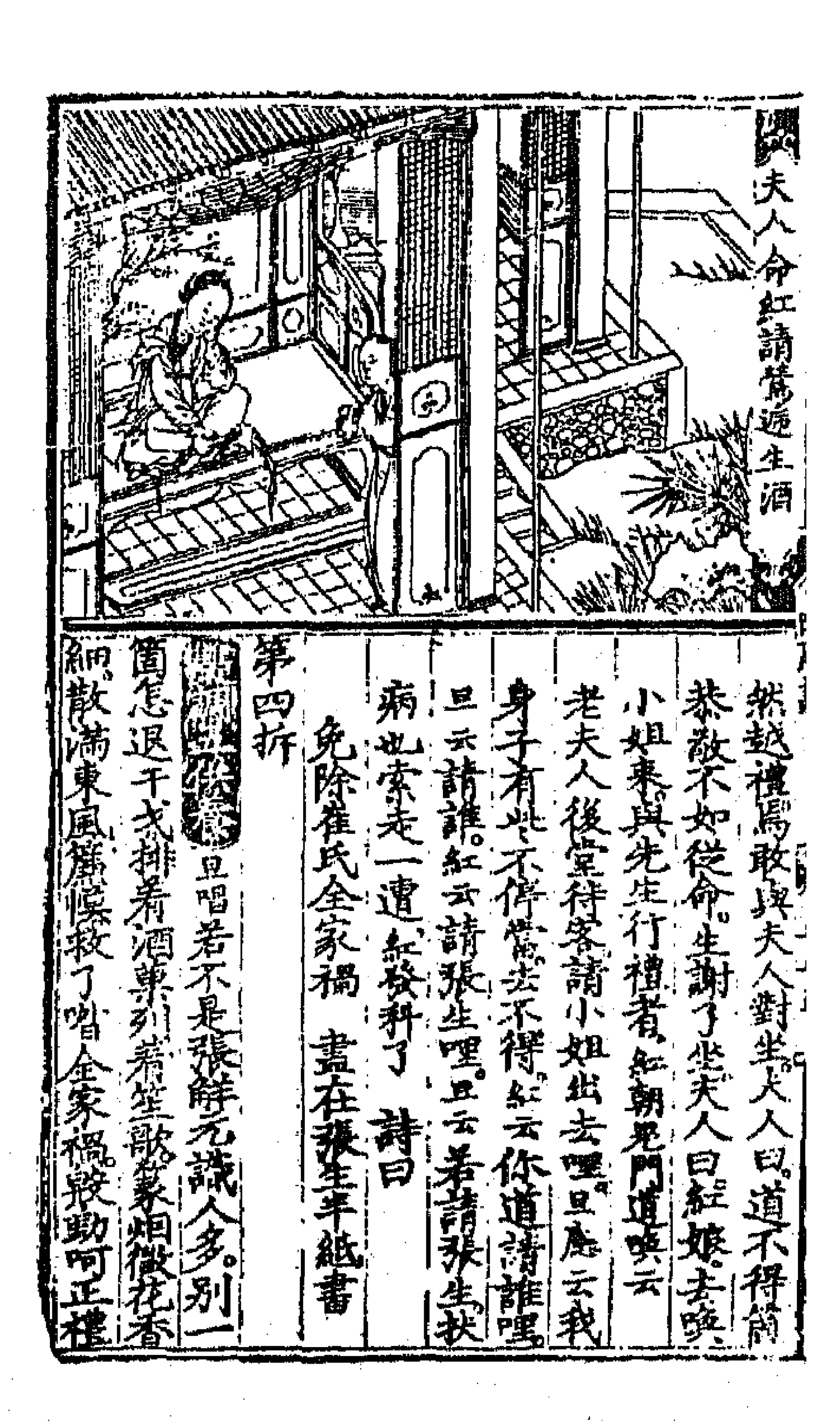


夫人設宴酬謝張生

云談羨法本好和尚也

只憑說法口　遂却讀書心

夫人排卓子上云紅娘去請張生如何不見來。紅見夫人云張生着紅娘先行。隨後便來也。生見夫人施禮了。夫人曰。前日若非先生焉得見今日。我一家之命。皆先生救活也。聊置小酌。非為報禮。勿嫌輕意。生曰一人有慶兆民賴之。此賊之敗。皆夫人之福。萬一杜元帥不至。我輩皆無免死之術。此皆往事。不必掛齒。夫人曰。將酒來。先生滿飲此盃。生曰長者賜。少者不敢辭。生做飲酒科生把盞夫人了。夫人曰。先生請坐。生曰小子侍立座下尚



然越禮焉敢與夫人對坐。夫人曰。道不得箇恭敬不如從命。生謝了坐。夫人曰。紅娘。去喚小姐來。與先生行禮者。紅朝鬼門道喚云老夫人後堂待客。請小姐出去哩。旦應云。我身子有些不停當。去不得。紅云。你道請誰哩。旦云。請誰。紅云。請張生哩。旦云。若請張生。扶病也索走一遭。紅發科了　詩曰

免除崔氏全家禍　盡在張生半紙書

第四折

【雙調五供養】旦唱若不是張解元識人多。別一箇怎退干戈。排着酒果。列着笙歌。篆烟微花香細。散滿東風簾幙。救了咱全家禍。殷勤呵正禮

小生寬衣撞鶯鶯倒趓

欽敬呵當合

【鬭鵪鶉】旦唱 恰纔碧紗窗下畫了雙蛾，拂拭了羅衣上粉香浮污，將指尖兒來輕輕的貼了鈿窩。若不是驚覺人呵，猶壓着繡衾卧。

紅云 觀俺姐姐這箇臉兒吹彈得破，張生有福也。

【旦云】沒查沒利謊僂科，道我宜梳粧的臉兒吹彈的破。

紅云 俺姐姐天生的一箇夫人的樣兒。

唱 你那里休聒，不當一箇信口開合。知他命福是如何，我做一箇夫人也做得過。

紅云 從常兩箇都害，今日早則喜也。

【喬木查】旦唱 我相思為他，他相思為我，從今後兩下里相思都較可。酬賀間理當酬賀，俺母親



也好心多〃紅云敢着小姐和張生結親可怎生不依大筵席會親戚朋友安排小酌為何

旦云你不知夫人意

【[illegible]】旦唱他怕我是賠錢貨兩當一便成合據着他舉將除賊也消得家緣過活費了甚一股那便結絲蘿休波省人情的奶奶忒慮過恐怕張羅〃生曰小子更衣咱做撞見旦科

【[illegible]】絲蘿出毛詩頍弁篇絲蘿蔓延于木上黃者如金在木為女蘿在草為兔絲古詩云與君為新婚兔絲附女蘿

【[illegible]】生唱門兒外簾兒前將小腳兒那我只見目轉秋波誰想那識空便的靈心兒早瞧破諕得我倒趓〃



○秋波詳見前第一折題解下

生坐見旦科夫人曰小姐近前拜了哥哥者。生背云。呀。聲息不好了也。旦云。呀。俺娘變了卦也。紅云這相思又索害也。

【雁兒落】生唱諕得我荊棘剌怎動那。死沒騰無回豁。措支剌不對答。軟兀剌難存坐。

【得勝令】生唱誰承望這即即世世老婆婆。着鶯鶯做妹妹拜哥哥。白泠泠溢起藍橋水。不鄧鄧點着祆廟火。碧澄澄清波。撲剌剌將比目魚分破。急攘攘因何。才云聽得夫人說罷。呵。扢搭地把雙眉鎖納合。

【[illegible]】藍橋出氏族譜于啓家大學成問店人裴航後經藍橋驛渴見一茅舍有一老嫗



鮮麼嫗時雲英擎一甌漿求飲之乃玉液也欲取此女但得玉杵臼月餘擣之擲玉有知此信士航夜窺之有玉兔持杵雪光輝室姬曰吾入洞為裴郎具帳幃然仙童侍女引航相見請後生於洞上仙○尾生與女子期於橋下女子不來水至不去抱梁柱而死○秋胡女者昔蜀帝生公主詔乳母陳氏乳養陳氏有子名兒時與公主居禁中約十一二年後以宮禁而出者六載不憶子約以思一公主之故衰至陳氏入內有憂色公主詢其故陳以實對以幸祆廟為名期與其一會既至公主遂子花睡著不覺見公主去解所有玉環付之睡去而不見睡覺公主之後悲氣成火而焚廟即焚矣又胡神也○比目魚出爾雅東方有比目魚其名謂之鰈狀似牛脾細鱗紫黑色一目兩片相合乃得行今人呼為鞋底魚是也

夫人曰紅娘看熱酒者。小姐與哥哥把盞者

【甜水令】旦唱我這裏粉頸低垂蛾眉顰蹙芳心無那俺可甚相見話偏多星眼朦朧檀口嗟咨攧



管不過這席面兒暢好是鳴合

旦把酒科末云小生量窄。夫人央了。旦云紅娘接了臺盞者

【蛾眉】蛾眉出毛詩碩人篇。蛾蚕蛾也。其眉細而長。詩曰螓首蛾眉

旦唱 他其實嚥不下玉液金波。誰承望月底星前。驀做了夢裏南柯。淚眼偷淹酩子裏揾濕香羅。他那裏眼倦開軟癱做一垛。我這裏手難擡稱不起肩窩。病染沉痾斷然難活。則被你送了人可。當甚麼嘍囉

【南柯】夢南柯出書言。又異聞集。淳于棼醉夢入大槐安國。見王。王曰吾南柯郡乏一爲守。凡二十載。使者送出穴。遂窮尋古槐下一蟻穴。乃槐安國。又一穴直上南枝。即南柯郡也

夫人云再把一盞者。紅遞了盞。紅背與旦



云姐姐這煩惱怎了

【[illegible]】旦唱 而今煩惱猶閑可。久後思量怎奈何。有意訴衷腸。爭奈母親側坐。成拋躲。咫尺間如閒闊。

【釋義】閒闊 出詩 終閒若何久闊不相見 又隔遠之意 以其久不相見故云 閒闊○諸葛亮滿同隸校尉劉巴不避語曰 間何闊遠諸葛亮

【么】一杯悶酒尊前過。低首無言自摧挫。不甚醉顏酡。可早嫌玻璃盞大。從因我酒上心來覺可。

【釋義】玻璃盞 出楊子錄 又詩苑 又李白詩集 唐開元中。初種木芍藥。即牡丹也。上命移植於興慶池東沉香亭前。會花盛開。特選梨園弟子中尤者。李龜年手捧檀板。押衆樂將歌。上曰。賞名花。對妃子。焉用舊詞。宣李白立進清平詞三章以進。上命龜年歌之。太真特玻璃盞酌涼州葡萄酒。以聽之歌唱清平調

夫人云 紅娘送小姐臥房里去者。旦辭末出



科旦云俺娘好口不應心也呵。

【喬牌兒】旦唱老夫人轉關兒沒定奪啞謎兒怎猜破。黑閣落甜話兒將人和。請將來着人不快活。

紅云姐姐休怨別人。

【江兒水】紅唱佳人自來多命薄。秀才每從來懦。悶殺沒頭鵝。撇下陪錢貨。不爭你不成親呵下場頭那里發付我

【註】沒頭鵝性最忌生人其夜宿有一人脈鵝驚鳴若遇天陰或無食將欲推入提內似鵝之沒頭也又如人幹事之不遂者似之

【殿前歡】旦唱恰纔個笑呵呵。都做了江州司馬淚痕多。若不是一封書將半萬賊兵破。俺一家兒怎得存活。他不想結姻緣想甚麼。到如今難



著莫老夫人說到天來大當日成也是恁箇母
親敗也是恁箇蕭何

居州司馬出唐書白樂天太原人授
下邽令悟絕人文章元和中對策
乙等遷左拾遺進直言無隱權倖發武元
衡居易上疏請亟捕賊雪朝廷恥宰相嫉其
出位不悅多言居易每隨眾而居易然新丹
篇言浮華無實行不可用貶江州司馬○成
毀蕭何出處淮陰人韓信帝楚々不用帰
漢蕭何與諸將之逃薦於漢王乃拜為大將
及克楚之後漢已得天下因其不告而自王
失期不至陳兵出入之故遂降為淮陰侯彼
時漢王以陽夏侯為相國監趙代邊兵歸過
辭淮陰侯々々挈手與謀反及上擊豨歸信
邊稱病不從呂后與蕭何謀言漢已得豨逼
信殺入賀呂后使武士縛信斬之故曰成敗

三煞唱從今後玉容寂寞梨花
朵胭脂淺淡櫻桃顆這相思何時是可昏鄧々
黑海來深白茫茫陸地來厚碧悠悠青天關太

行山般高仰望東洋海般深思渴毒害的俺麼

俺娘呵將顫巍巍雙頭花蘸損香腮，縷帶同心割長攙攙連理瓊枝挫白頭娘不負荷青春女成擔閣將俺那錦片也似前程蹬脫俺娘把甜句兒落空了他虛名兒悮賺了我

釋義 太行山出禹貢又華王太行山在今懷孟河內縣山高險仞上有九折阪最為險絕太行之路能摧車又曰小人智為險平地生太行○雙頭花出詩學又開元遺事明皇時沉香亭前木芍藥盛開一枝兩頭朝則深碧暮則深黃夜則粉白晝夜之香艷各異帝曰此花木之妖者也以賜楊國忠那以百寶為闌○同心出[illegible]柳耆卿詞云羅帶結同心隋文帝陳夫人陳宣帝女聰惠少無雙帝寵之太子廣欲烝夫人拒之得免帝崩太子遣使以金盒中有同心結枚其夜太子烝焉○連理枝出詩學大夫韓朋其妻美好康王奪之朋怨王囚之朋自卒王與之登臺妻投臺下左右攬衣不勝手。



遺書于帶內願以屍歸韓氏而合葬王怒令埋助塚相望宿昔見有梓木生二塚之上根交於下枝連於上又有鳥如鴛鴦常棲其樹朝暮悲鳴南人謂此禽即韓朋夫婦之精也

鬼末云小生卒也告退夫人報前一言以盡其意未知可否前者賊寇迫之甚危夫人所言能退賊者以鶯鶯妻之小生慷慨隱之心挺身而諾作書與杜將軍庶幾得免夫人之禍今日命小生赴宴將會有喜慶之期不知夫人見以兄妹之禮相待小生非圖餔啜而來此事果若不諧小生即目告退夫人云先生縱有活我之恩柰小姐先相國在日曾許下老身姪兒鄭恆即目將書赴京喚去了未見來如若此子至其事將如之何莫若多與



金帛相酬先生揀豪門貴宅之女別爲之求。先生台意若何。生曰既然夫人不與小生何燕金帛之色。却不道書中有女顏如玉。小生則今日便索告辭。夫人云你且住者。今日有酒也。紅娘扶將哥哥去書房中歇息到明日咱別有話說。紅扶生科 生念有分只熬蕭寺夜無緣難遇洞房春 紅云張生少吃一盞卻不好末云我吃甚麼來末跪紅云小生爲小姐晝夜忘飡廢寢魂勞夢斷常忽忽有所失自寺中一見隔牆酬和迎風帶月受無限之苦楚不付能得成就夫人變了卦使小生智竭思窮此事幾時是了小娘子怎生可憐見



小生將此意申與小姐知小生之心就小娘
子前解下腰間之帶尋個自盡哭念
可憐刺股懸梁志險作離鄉背井魂
紅云街上好賤柴燒你個傻角你休慌妾當
與君謀之末云計將安在小生當築壇拜將

第五折

紅云妾見先生有囊琴一張必善於此俺小
姐深喜於琴今夕妳與小姐同至花園內燒
夜香但聽咳嗽為令先生動操看小姐聽得
說甚麼言語卻將先生之言達知若有話說
明日妾來回報這早晚怕夫人尋我回去也
生云紅娘之言深有意趣天色晚也月兒你



早些兒出麽赦香了。呀，却早發擂也。呀，却早撞鐘也。做理琴科。琴呵。小生與足下，湖海中相隨數年，今夜這一場大功，都在你這神品、金徽、玉軫、蛇腹、斷紋、嶧陽、焦尾、冰絃之上。天那，怎生借得一陣順風，将小生這琴聲，吹入俺那小姐玉琢成、粉捏就、知音俊俏耳朵兒里去者。旦引紅上。紅云：小姐燒香去来，好明月也呵。云：事已無成，燒香何濟。月兒你團圓呵，咱却怎生。

【釋義】刺股出䔥王蘇秦讀書欲睡引錐自刺股血至踝。曾謂的小學日記。
懸梁 孫敬字文寶常閉戶讀書睡則以繩繫頭髮懸於梁上嘗入市人見皆曰閉戶先生來也。

【鬥鵪鶉】旦唱：雲斂晴空，冰輪乍湧，風掃殘紅，香

鶯〻與紅娘同遊花園燒夜香

皆剛擗離恨千端閑愁萬種夫人那靡不有初鮮克有終他做了箇影兒里的情郎我做了箇畫兒里的愛寵

【釋義】靡不有初鮮克有終出毛詩蕩篇靡無也初善也鮮少也克能也言天生衆民而降命之初無有不善而人少能以善道自終也○韓信登拜將出通鑑韓信淮陰人也當楚漢爭分時信數以策干羽羽不能用亡歸漢用之不爲又亡去蕭何追反三薦於漢王漢王乃擇良日齋戒設壇場具禮遂拜信爲大將後佐漢王起關中定三秦分兵以北擊魏取代伐趙脅燕東擊齊而有之南滅楚於垓下遂成帝業

【[illegible]】豆冒則落得心兒里念想口兒里閑題則索向夢兒中相逢俺娘昨日箇大開東閣我則道怎生般炮鳳烹龍朦朧可教我翠袖慇懃捧玉鍾却不道主人情重則爲那兄妹排連



因此上魚水難同

【[illegible]】大開東閣。出通鑑漢公孫弘起徒步，數年至宰相封侯，於是起客店，開東閣，以延天下賢人。

紅云 姐〃你看月闌。明月敢有風也。

旦云 風月天邊有 人間好事無

【[illegible]】旦唱 人間看波。玉容深鎖繡幃中。怕有人搬弄。想嫦娥西沒東生有誰共。怨天宮裴航不作遊仙夢。這雲似我羅幃數重。只恐怕嫦娥心動。因此上圍住廣寒宮

○嫦娥故事詳見第一折調笑令下

○巷〃芳許事詳見本折得勝令下

【[illegible]】裴航遇雲翹夫人與詩曰一飲瓊漿百感生玄霜搗盡見雲英藍橋便是神仙宅何必崎嶇上玉京後過藍橋渴甚有一老嫗揖之求漿遂令雲英以一甌漿水飲之



航欲娶雲英為婦得玉杵臼當與擣藥得玉杵臼遂娶而仙去○廣寒宮出龍城錄明皇與天師葉法善八月十五夜遊月宮見素娥十餘人皆皓衣乘白鸞往來舞笑於桂樹下○拊掌極寒不可留紅嗏數科

科。旦云甚麼響。紅發科了

【天淨沙】旦唱莫不是步搖得寶髻玲瓏。莫不是裙拖得環珮玎𤫊。莫不是鐵馬兒簷前驟風。莫不是金鉤雙控，吉玎璫敲響簾櫳。

【調笑令】旦唱莫不是梵王宮夜撞鐘。莫不是疏竹瀟瀟曲檻中。莫不是牙尺剪刀聲相送。莫不是漏聲長滴響壺銅。潛身再聽在牆東。元來是近西廂理結絲桐。

【禿廝兒】旦唱其聲壯似鐵騎刀鎗冗冗。其聲幽



似落花流水溶溶。其聲高似風清月朗鶴唳空。
其聲低似聽兒女語小窗中喁喁
【聖藥王】旦唱他那里思不窮。我這里意已通。嬌
鸞雛鳳失雌雄。他曲未終我意轉濃。爭奈伯勞
飛燕各西東。盡在不言中
旦云我近書窗聽咱。紅云姐姐你這里聽。我
瞧夫人一瞧便來　末云窗外是有人。已定是
小姐。將我絃改過彈一曲。就歌一篇。名曰鳳
求凰。昔日相如得此曲成事。我雖不及司馬
相如。頗小姐如有文君之意歟。歌曰有美人兮。
見之不忘。一日不見兮。思之如狂。鳳飛翱翔
兮。四海求凰。無奈佳人兮。不在東墻。張琴代

語兮。聊寫微腸。何時見許兮。慰我徬徨。願言配德兮。携手相將。不得于飛兮。使我淪亡。旦云是弹得好也呵。其詞哀。其意切。悽悽然如鶴唳天。故使妾聞之不覺泪下

〔徐郎曰〕生唱這的是令他人耳聰。訴自己情衷知音者芳心自懂。感懷者斷腸悲痛

○知音故事詳見第三折禿厮兒下

〔又〕這一篇與本宮始終不同。又不是清夜聞鐘又不是黃鶴醉翁。又不是泣麟悲鳳

〔釋義〕清夜聞鐘出詩苑叢林。漢武時未央宮殿前鐘無故自鳴三日三夜。詔問東方朔。朔曰。銅者山之子。以類告之。子母感而相應。恐有崩者。故鐘先鳴。二日。蜀郡太守上言山崩。上大笑○黃鶴出十二文大全。湖南江夏郡辛氏賣酒為業。有一先生。魁偉藍縷入



坐謂宰曰有好酒與吾飲否宰默以巨壺明日復求宰不待索而與飲之如此者半載生一日謂宰曰多負酒債無錢酬汝遂取黃橘皮畫鶴於壁曰客來飲酒但拍手歌之其鶴必舞以酬酒債後欲去者即遺千金十年之間辛氏巨富乃於鶴飛處因作樓焉故名曰黃鶴樓至今尤在○醉翁亭由古文大學士歐陽永叔少游謂醉翁亭在瑯琊寺峯回路轉有亭翼然臨于泉上者醉翁亭也作亭者誰山之僧智仙也名之者誰太守自謂也故云醉翁之意不在酒在乎山水之間而已矣○[illegible]



[illegible]唱一字[illegible]

鬆別恨離愁變做一弄張生教人知呈表

云夫人且做忘恩小姐你也說謊也呵旦云

你差怨了我也

【東原樂】旦唱這的是俺娘的機變非干妾身脫

空若由得我呵乞求效鸞鳳俺娘無夜無明

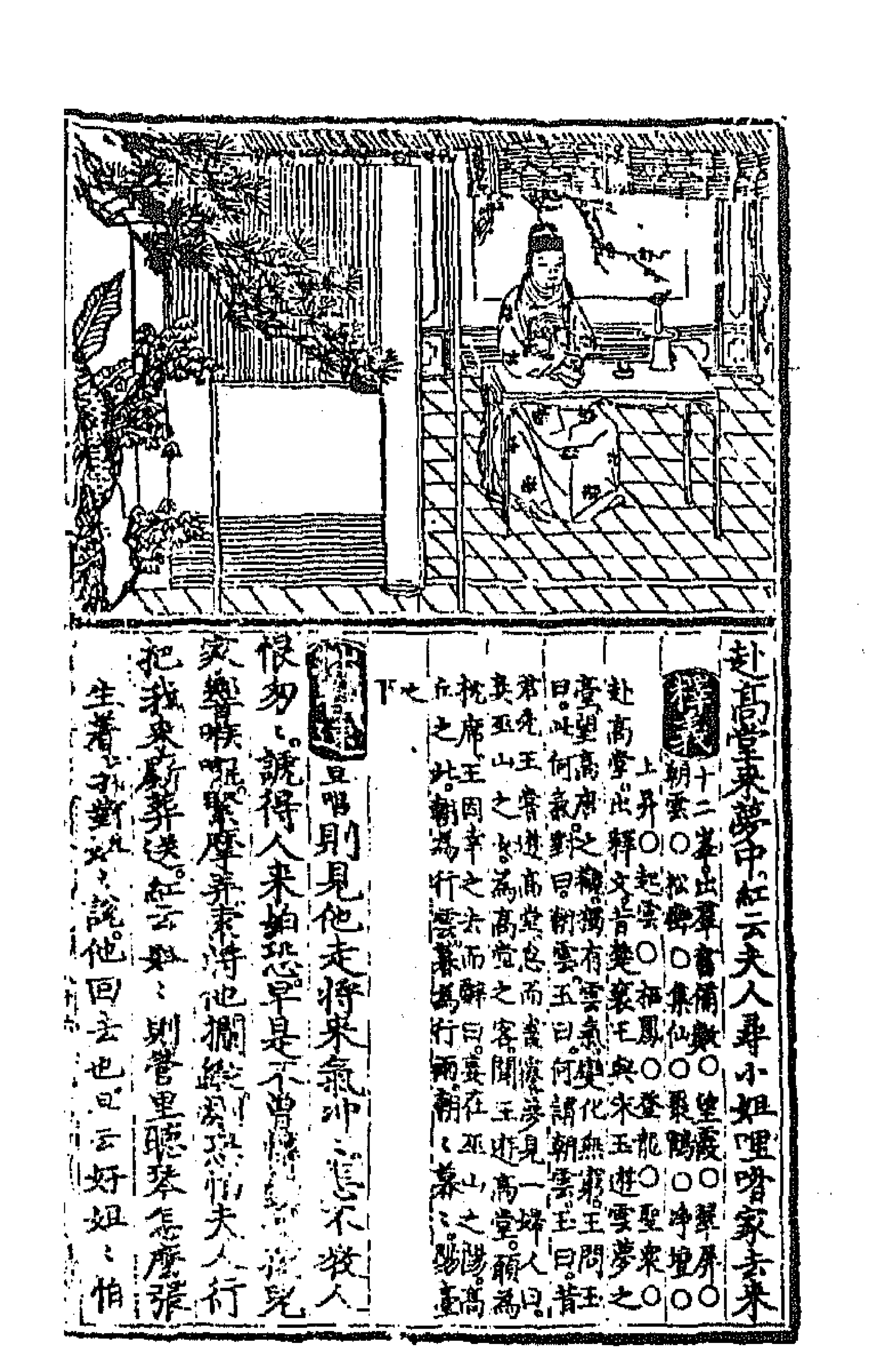
併女工我若得些兒閑空張生呵怎教你無人

處把妾身作誦

【綿搭絮】旦唱疎簾風細幽室燈清都則是一層

紅紙幾榥兒疎櫺兀的不似隔着雲山幾萬重

怎得箇人來通信息便做道十二巫峰他也曾



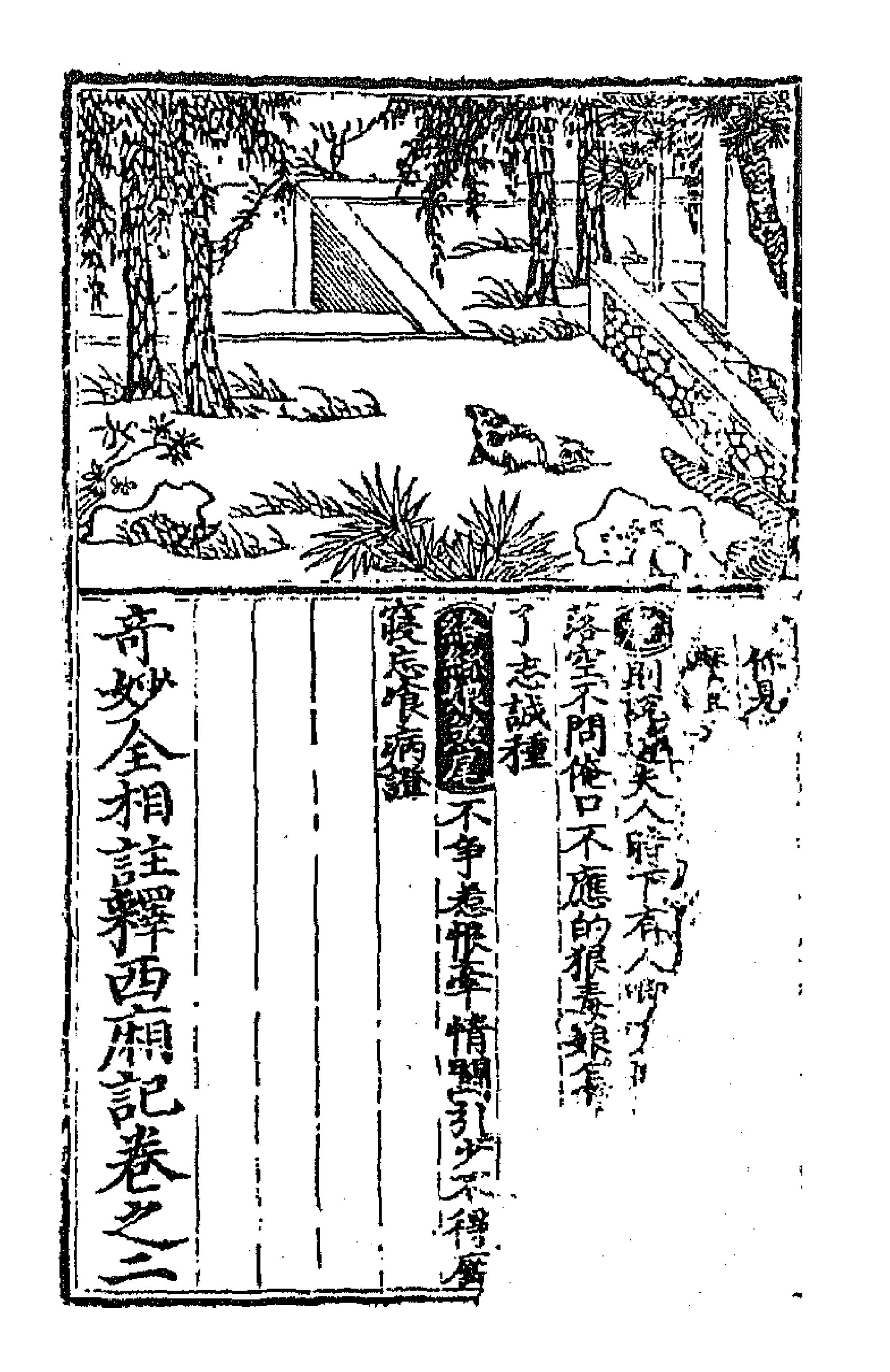
赴高堂來夢中。紅云夫人尋小姐哩咱家去來

釋義

十二峯出羣書備數○望霞○翠屏○朝雲○松巒○集仙○聚鶴○淨壇○上昇○起雲○栖鳳○登龍○聖泉○

赴高堂。此釋文。昔楚襄王與宋玉遊雲夢之臺。望高唐之觀。獨有雲氣。變化無窮。王問玉曰。此何氣。對曰。謂朝雲。玉曰。何謂朝雲。王曰。昔者先王嘗遊高唐。怠而晝寢。夢見一婦人曰。妾巫山之女。為高唐之客。聞王遊高堂。願為枕席。王因幸之。去而辭曰。妾在巫山之陽。高丘之岨。朝為行雲。暮為行雨。朝朝暮暮。陽臺之下。

【幺篇】旦唱則見他走將來氣冲冲。怎不教人恨匆匆。諕得人來怕恐。早是不曾轉動。女孩兒家響喉嚨。緊摩弄。索將他攔縱。恐怕夫人行把我來厮葬送。紅云姐姐。則管里聽琴怎麼。張生着我對姐姐說。他回去也。旦云。好姐姐。怕



你見

嘆

【金】則說道夫人時下有人唧噥了

落空不問俺口不應的狠毒娘

了志誠種

【絡絲娘煞尾】不爭惹恨牽情鬭引少不得廢

寢忘食病證

奇妙全相註釋西廂記卷之二

新刊大字魁本全相參訂奇妙註釋西廂記卷下

【八聲甘州】天生眷姻，西洛書生晉??佳人。相逢蒲郡，聰明那更青春。待[illegible]韻
真一箇不讓漢相如，一箇賽過卓文君。【混江龍】甫能情順，河橋飛虎[illegible]諸僧
沒投奔，老母慈勤，不揀何人，建立功勳，掃除烟塵，願將嬌女結為姻。張生認我有箇
青雲故友，與做白馬將軍。【油葫蘆】火急修書信，立地滅烟塵，誰想知恩不報恩，直
等害相思病九分，假將書寄，教人應卜新婚。【醉扶歸】法聰禿郎，救山門持書請元
戎，虎賁渾身鋪破，似血糊盆，有撒髏沒耳朵，得性命，千顆和尚苦，熱却秀才親【[illegible]】
董解元古詞章，關漢卿新腔韻，參訂西廂的本，晚進王生，多議論，把圍棋聘，請斷出
閒西海聲名，風流科描，這的是崔張千古再還魂

【鬆金釧減玉肌】

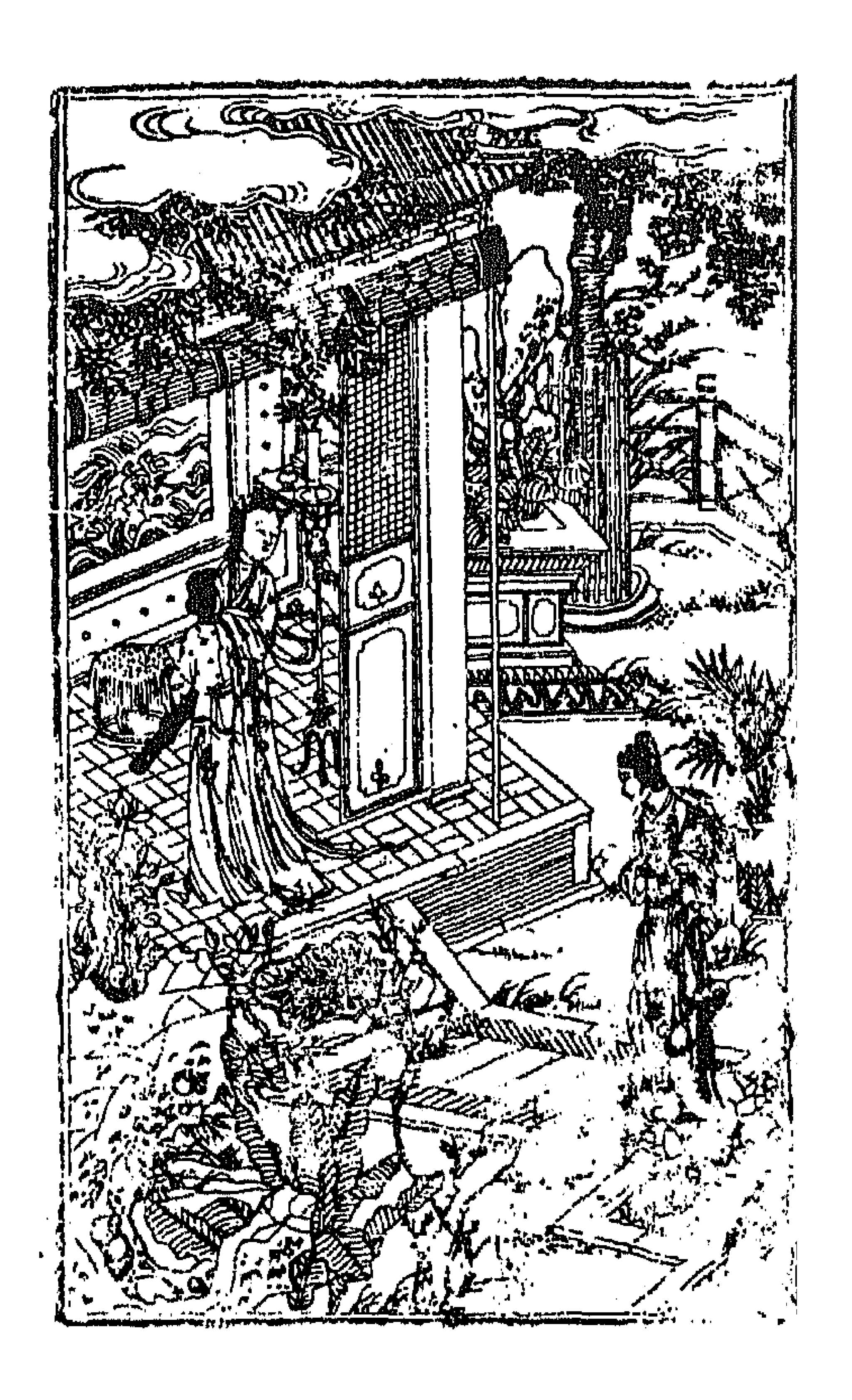
國學生撰

聽一聲去也，鬆了金釧，遙望見十里長亭，減了玉肌

離別之糠所興，憔悴之容遂見，蓋夫婦之所以須相[illegible]而厭[illegible]
情志契合也。苟當離別而安於忍，則於消瓦裂而[illegible]
之意乎。夫男女居室，人之大倫，豈惟風[illegible]精之[illegible]
也。亦未嘗見配偶既定而不厭離別者也[illegible]
驚焉。君瑞[illegible]下才子之出類者[illegible]

以爲天上人間亘古至今未嘗有者也當四[illegible]肯來嘗
之心鶯亦有訴腸之意其悠然展轉之意真[illegible]相合也
如魚有技水之歡魚亦有藉水之意其怡然快樂之[illegible]肢貼胸而
眠晝則挨肩執手而行至於動靜食息未嘗頃刻而忘與[illegible]嘗須臾而離也
寢未嘗離宛如雎鳥之關關柳媚花嬌宜君亦鶯之恰恰形雖爲二[illegible]實如一求爲我
而我爲个寒暑受幽歡之情方甚而登高行遠之念遽興其意若曰丈夫於[illegible]有大才
而不爲大用則負其才吾寔不如此哉吾但不忍君瑞遽去而使我負離別之苦也切
嘗聞諺語有云相隨百步相離而徘徊之意不捨姑以爲未信也今乃吾之與君瑞爲
夫婦蓋亦有日矣情意相孚腹心相得視彼相隨百步之間殆亦徑庭矣今君瑞言去
之機將萌吾則寢不安席食不甘味是以纏臂之金釧鬆而且踈矣殆夫君瑞之情既
判吾則腸斷情牽魂如離殼是以凝脂之玉肌瘦而且弱矣視彼徘徊不捨之苦尤不
相侔於是吾信以爲然矣今君瑞將去吾固鬆金釧於言去之時君瑞離別吾復減玉
肌於送別之際言去者身尚相守而鬆其金釧臨別者目猶相觸而減其玉肌則割精
神而添憔悴者何其若是之速哉雖然殊不知一別之後而身軀不能相保者又未可
畢也及君瑞不免於不去鶯鶯固知其決去其情話之周折綢繆言之委曲叮嚀又非
一日之可盡也離別之言既訖而綢繆之情未解猶必執子之手牽子之裳而相餞送
飲於十里長亭焉其殷勤眷顧之意爲何如且長亭不但十里則非跋涉能遍瞭然身

未到而先目至焉。其言以為茲行也。止於長亭。彼適東而我往西。其相見之期。又不知何日而卜也。宜若不覺其金釧鬆而玉肌減矣。殆見陳設之尊罍羅列。其俎席。三杯別酒未斟而行情淚隨。隨雖有俎鼎俱陳。而不知其饌何味。使僅不忍之情雖切。而[illegible]東我西之勢未免。是以陽關曲盡。寶馬在途。吾見君瑞行步之遲。遲而有不忍遽去之心。素手分携。香車既駕。吾見鶯鶯行邁之靡靡。而有不忍遂捨之意。繾綣之情。留戀之意。又何加于此哉。然鶯鶯所憂者。非憂君瑞去而不返也。亦非憂功名之不遂也。而憂夫山海之恩阻隔。霜滿之歎間歇也。且君瑞挾砍雲路之斧劍。仗造蟾宮之大筆。其雄才大器。孰有出乎其右者也。其功名富貴。固不待鶯鶯之所致慮也。然鶯鶯之所以拳拳如是者。蓋欲其德音之莫遺也。其死生不相忘之意大矣。嗟夫。人情之至重也。夫[illegible]下如冰炭既相合。如山海。且君瑞之致慮於鶯鶯者。固不必論矣。然鶯鶯之所以深慮[illegible]瑞者。果何如哉。想夫載寢載興。而其心常在於君瑞之傍側也。或寤或寐。其[illegible]君瑞之左右也。至於歲月屢更。譬期不至。未見君子。則憂心忡忡。陟彼高[illegible]瞻望弗及。則涕泗漣漣矣。面垢頭蓬。而沐浴之心未撤。粉脂膩而[illegible]其心之所願者。寧死然如張生之在目。儵然而欲張生之來歸。[illegible]其若是之甚也。厥後張生必登雲路。准步蟾宮。獨占鰲頭[illegible]於百年者。其亦不負佳人才子之志也。學者能潛心於此。傳[illegible]於此[illegible]風流俊雅。猶可想見於今日矣。茂哉盛哉。





奇妙全相註釋西廂記卷之三

詩句傳情

第一折

旦上云自昨夜聽琴。更不復見張生。我如今着紅娘去書院里看他說甚麼。叫紅科 紅上云姐〻喚我。不知有甚事。須索走一遭 旦云你這般身子不快呵。你怎麼不來看我 紅云你想張。旦云張甚麼。紅云我張着〻〻哩 旦云我有一件事央及你 紅云甚麼事。旦云你與我望張生走一遭。看他說甚麼。你來回我話者 紅云我不去。夫人知道不是要 旦云

好姐姐。我拜你兩拜。你便與我走一遭。紅云

侍長請起我不去則便了說道張生你好生病

重則俺姐姐也不若[illegible]

只因午夜調琴手　引起春閨愛月心

【醉春歸】紅唱 俺姐姐針線無心不待拈脂粉香消懶去添。春恨壓眉尖若得靈犀一點敢醫可了病懨懨

【註】靈犀一點。出太平廣記。抱朴子云。通天犀角有白理如線。置米群雞中。雞往米。犀輒驚駭。故南人呼為駭雞犀。後因作詩鴆天一帕芳穀雕鞍烘路遊。一聲腸斷[illegible]中。身無彩鳳雙飛翼。心有靈犀一點通。金作屋〇玉為籠。車如流水馬如龍。劉郎已恨蓬山遠。更隔蓬山十二峯

旦云 紅娘去了。看他回來說甚麼話。我有主意。末上云 害殺小生也。自那一



夜聽琴之後，再不能勾見俺那小姐。我着長老說將去，道張生好生病重，却怎生不見人來看我。却思量上來。我睡些兒咱。紅上云奉小姐言語，着我看張生，須索走一遭。我想來咱每一家，若非張生，怎存俺一家兒性命也呵

紅唱 相國行祠，寄居蕭寺。因喪事，幼女孤兒，將欲從軍死

○蕭寺故事詳見第一折賞花時下

紅唱 謝張生伸志，一封書到便興師。顯得文章有用，足見天地無私。若不是剪草除根半萬賊，險些兒滅門絕戶了俺一家兒。鶯鶯君瑞



許配雄雌。夫人失信推托別詞將婚姻打滅。以兄妹爲之。如今都廢却成親事。一箇箇糊突了胸中錦綉。一箇價淚流濕揾了臉胭

胸中錦綉。出詩學。只言其手口送所乎今開口心肝五臟皆錦綉耶不然何關口成章下筆露散也

紅唱 憔悴了潘郎鬢有絲杜韋娘不似舊時。一箇帶圍寬清減了瘦腰肢。一箇睡昏昏不待要觀經史。一箇意懸懸懶去拈針指。一箇絲桐上調弄出離恨譜。一箇花牋上刪抹成斷腸詩。一箇筆下寫幽情。一箇絃上傳心事。兩下里都一樣害相思

潘郎鬢。出翰墨。排年事實。晉潘岳。字士安。又安仁。少爲容重。秋興賦序云。余春

紅娘濕破紙窗窺視張生

秋三十二。始見二毛之句。為河陽縣令。令種桃李。滿縣皆花。人謂河陽一縣花。又謂花縣。與本傳鶯安貌様菲溢安興似盡潘岳一人也。○杜韋娘不似舊時。出唐宋遺史。韋應物罷蘇州。過杜鴻漸。飲大醉。留傳舍。既醒見二妓在側。驚問之。曰郎中席上與司空詩。因遣某來。○何詩曰。高髻雲鬟宮様妝。春風一曲杜韋娘。司空見慣渾閒事。斷盡蘇州刺史腸。又云。劉禹錫罷蘇州。過揚州。帥杜鴻漸飲大醉。宿傳舍。既醒見二妓在側。驚問之。乃曰郎中云云。○斷腸詩出此。然朱淑真有詩集行於世。名曰朱淑真斷腸詩。劉復村多選其詩

【天樂】紅唱方信道才子佳人信有之。紅看時有些箇乖性兒則怕有情人不遂心也似此。見他害的有些抹媚。我遭着沒一納頭安排着憔悴死。紅云却早來到這花園裏我把唾津兒潤破窗紙。我看他在書房裏做甚麼

【調笑令】紅唱我將這紙窗兒濕破悄聲兒窺

紅娘用金釵敲門視張生

視。多管是和衣兒睡起。羅衫上前襟褶衽。孤眠况味。淒涼情緒。無人伏侍。覷了他澁滯氣色。聽了那微弱聲息。看了他這黃瘦臉兒。張生呵你若不悶死。多應是害死

【後庭花】紅唱金釵敲門扇兒。末問是誰。我是箇散相思五瘟使。俺小姐想着風清月朗夜深時。使紅娘來探你。末云既然小娘子來。必定有言語。唱俺小姐至今胭粉未曾施。念到有一千番張殿試。

末云小姐既有見憐之心。小生有一簡。敢煩小娘子遞知肺腑咱。紅云只恐他番了面皮。

【上馬嬌】紅唱他若是見了這詩。看了這詞。他敢



顛倒費神思。紅云他撧扎起面皮。查得誰的言語你將來。唱這妮子怎敢胡行事。他可敢嗤嗤的扯做紙條兒

末云小生久後。多以金帛拜酬小娘子

紅唱哎你箇餓窮酸倈沒意兒賣弄你有家私。莫不圖謀你的東西來到此。先生的錢物與紅娘做賞賜。非是我愛你的金貲

么你看人似桃李春風墻外枝。又不比賣俏倚門兒。我雖是箇婆娘有氣志。則說道可憐見小子隻身獨自。恁的呵。顛倒有箇尋思

書生倘門此貲嘆凡人皆可[illegible]則市門可得而脩矣凡編戶之民富什則卑下。百則畏憚之千則役萬則僕物之理也。夫用貧求富農不如工工不如商繡文不如倚

紅娘持張生緘送與鶯鶯

中門。此言未就貧者之資也 末云。你着姐々。可憐見小生
隻身獨自。紅云兀的不是也你寫來，與你將
去。末寫科紅云寫得好呵讀與我聽咱。末讀

珙百拜奉書

芳卿可人粧次。自別顏範。鴻稀鱗絕。悲愴不
勝。孰料夫人以恩成怨。變易前言。豈得不為
失信乎。使小生目視東墻。恨不得腋翅於粧
臺左右。患成思竭。垂命有日。因紅娘至。聊奉
數字。以表寸心。萬一有見憐之心。書以擲下。
庶幾尚可保養。造次書奉。伏望乞不謹為起。
後成五言律詩一首。就書錄呈　詩曰

相思恨轉添　謾把瑤琴弄

樂事又逢春　芳心爾亦動
此情不可違　虛譽何須奉
莫負月華明　且憐花影重

【後庭花】紅唱我則道拂花箋打稿兒元來他染霜毫不勾思先寫下幾句寒溫序。後題着五言八句詩不移時把花箋錦字疊做個同心方勝兒忒風流忒敬思忒聰明忒浪子雖然假〻兒小可的難到此

【[illegible]】紅唱顛倒寫鴛鴦〻〻 [illegible] 方信道在心〻〻為志看喜怒其間覷個意兒放心波學士我願為之並不推辭自有言詞則說道昨夜彈琴的那人兒教傳示。紅云這簡帖兒我與你



將去者。空當以功名為念，休墮了志氣者。

【寄生草】紅唱你那裏偷香手，准備著折桂枝。休教那淫詞兒污了龍蛇字，藕絲兒縛定鵾鵬翅，黃鶯兒奪了鴻鵠志。休為這翠幃錦帳一佳人，悞了你玉堂金馬三學士。

〇偷香故事詳見第一折耍孩兒五煞下

【釋義】折桂，出酉陽雜俎。月中有桂，高五百丈，下有一人常斫之，樹創隨合。其人姓吳，剛，西河人，學仙有過，謫令伐樹。〇龍蛇字，出翰墨。晉王羲之，字逸少，善草書，如龍跳天門。稱者飄若游龍，矯若驚鴻。〇鴻鵠之志，出又史記。昔陳勝少與人傭耕，輟耕之壟上，悵然曰：苟富貴，無相忘。傭者笑。勝曰：燕雀安知鴻鵠之志哉。〇玉堂，出氏族。蘇易簡為學士，宋太祖以玉堂之署，乃於紅綃上御書飛白四字，掛於玉堂之上，方知貴矣。〇金馬，出三輔黃圖。武帝得大宛馬，以銅鑄象，立於署門，因名金馬門。東方朔、嚴安、徐樂皆待詔金馬門。



門。即此○三學士。出羣書。翰林院。弘文院。集賢院。各置學士著掌。

末云　娘〻在意者。紅云　放心放心

【煞尾】沈約病多般宋玉愁無二。清減了相思樣子。嗜眉眼傳情未了時。中心日夜藏之。怎敢因而有美玉於斯。我雖教有發落歸着這張紙。憑着我舌尖兒上說詞。更和這簡帖兒心事。管教那人兒來探你一遭兒

【釋義】沈約病出氏扶又文選沈約字休文少篤志左目重瞳聡敏過人棐書覽卷文履端撰有志台司梁武帝不用求外不許乃求書陳情於徐勉曰老病百日數旬不堪金帶垂腰謝事求歸○宋玉楚出書言宋王屈原弟子憫惜其師以忠被逐故作九辯悲屈原也又作神女高唐二賦皆寓言託興有所諷也○有美玉於斯出論語子貢見孔子有道不仕故設言有美玉於斯將蘊之於匵而藏之乎求善價而沽之乎蓋比孔子也



末云小娘子將簡帖兒去了。不是小生說口。則是一道會親的符籙。他明日回話。必有箇次第。且放心。下恨須索好音來 下 生念 且將宋玉風流客 寄與蒲東窈窕娘

第二折

旦云伏侍老夫人不得空便偺早晚敢待來也。起得早了些兒。困思上來。我再睡些兒咱。

紅上云奉小姐言語。去看張生。却伏侍夫人。回小姐話去。不聽得聲音。敢又睡哩。我入去看一遭

【粉蝶兒】紅唱風靜簾閑透紗窗麝蘭香散。啓朱扉搖響雙環。絳臺高金荷小。銀釭猶燦。比及

鶯鶯閙粧盒偶見生簡帖

將爍帳輕彈，光揭起這梅紅羅軟簾偷看

【粉蝶兒】釭亦閨房之燈也。又東坡詞云欹枕燈照鉚詩收照界殘粧解爲釘也

【醉春風】紅唱 則見他釵軃玉斜，橫髻偏雲亂挽。日高猶自不明眸，暢好是懶懶。半晌擡身，幾回搔耳。一聲長嘆。紅云 我待便將簡帖兒與他。恐俺小姐有多少假處哩。我則將這簡帖兒故在粧盒兒上，看他見了說甚麼

旦做對鏡科 見簡看科

【普天樂】紅唱 晚粧殘，烏雲軃，輕勻了粉臉，亂挽起雲鬟，將簡帖兒拈，把粧盒兒按，拆開封皮孜孜看。顛來倒去不害心煩。旦怒叫紅娘 紅做意云 呀，決撒了也。唱 俺厭的早扢皺了黛眉。

鶯鶯得視生緘誤責紅娘

旦云小賤人不來怎麼唱忽的波低垂了粉頸。氳的呵改變了朱顏。旦云小賤人這東西那里將来的。我是相國的小姐。誰敢將這簡帖兒来戲弄我。〻幾曾慣看這等東西。告過夫人。打下你箇小賤人下截来。紅云小姐使將我去。他着我將来。我不識字。知他寫着甚麼

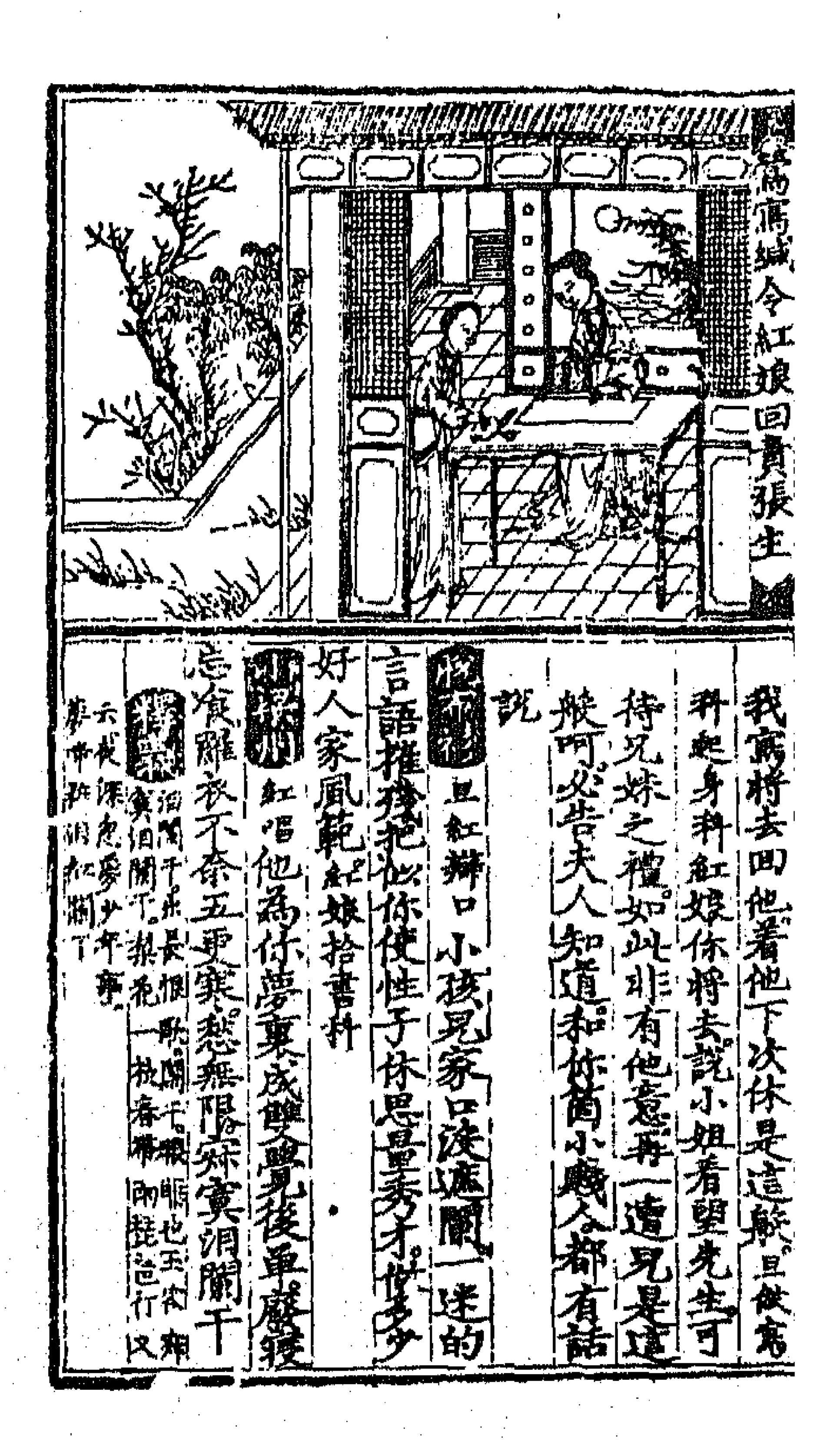
【快活三】紅唱分明是你過犯。從来由把我摧殘使別人顛倒惡心煩。你不慣誰曾慣。紅云姐〻休鬧。比及你對夫人說呵。我將這簡帖兒去夫人行出首去来。旦揪住紅科我逗你耍来紅云放手。看打下〻截来。旦云張生近日如何。紅背云我則不說。旦云好姐〻。你說與我


鶯央紅問生　紅荅生病勢

[illegible]唱

【[illegible]】紅唱 張生近間面顏瘦得來實難看。不思量茶飯怕見動撣曉夜將佳期盼廢寢忘餐黃昏清旦望東墻淹淚眼。旦云 與箇好太醫看他証候咱。紅云 他証候吃藥不濟 唱 病患要安則除是出幾點風流汗

【[illegible]】紅唱 怕人家調犯。早共晚夫人見些破綻。你我何安。問甚麼他遭危難 攛斷得上竿。掇了梯兒看 旦云 紅娘不看你面呵 我將與夫人看。他有甚麼面顏見夫人。雖然我家虧他。只是兄妹之情。焉有外事。紅娘早是你口穩哩。若別人知呵 甚麼模樣。將描筆兒過來



我寫將去回他着他下次休是這般 旦做寫科起身科紅娘你將去說小姐看望先生可待兄妹之禮如此非有他意再一遭兒是這般呵必告夫人知道和你箇小賤人都有話說

【脫布衫】旦紅搽口 小孩兒家口沒遮攔一迷的言語摧殘把似你使性子休思量秀才做多好人家風範 紅娘拾書科

【小梁州】紅唱 他為你夢裏成雙覺後單廢寢忘餐羅衣不奈五更寒愁無限寂寞淚闌干

淚闌干 長恨歌闌干眼眶也玉容寂寞淚闌干梨花一枝春帶雨 琵琶行又云夜深忽夢少年事夢啼粧淚紅闌干

張生悶坐書齋候紅娘回話

（么）似這等辰勾空把佳期盼我將這角門兒世不曾牢拴則願你做夫妻無危難我向筵席頭上整扮做一箇縫了口的撮合山

釋義 辰勾出天文志辰勾月辰是星名居於卯地月是陰精晝夜行天俱照下土辰星勾月最難得也不勾平常看勾之主年豐國泰慶雲現賢人出○撮合山出不識天地理志昔二山相連後一名敖山自南而北一山不返山自北而南誓不相合後敵一八和一合說勸之二山尤復連接縮令之媒人道二姓使男女合而為婚也昔合和之說即今之氷人是也

紅云我若不去來道我泥拘他那生又等我回話我須索走一遭下

末上云那詩倩紅娘將去未見回話我這封書去必定成事這早晚敢待來也紅上云須索回張生話去小姐你性兒忒慣得嬌了看



前日的心，那得今日的心來

【石榴花】紅唱 今日箇晚粧樓上杏花殘，猶自怯衣單。那一片聽琴心清露月明間，昨日箇向晚，不怕春寒，幾乎險被先生饌。那其間豈不胡顏，為一箇不酸不醋風魔漢，隔牆兒險化做望夫山。

【釋義】望夫山，出事毛，詳第四折滿庭芳下。灌夫妻慎氏十年無嗣，出之，慎氏慨然登舟，留詩曰：當時心事已相關，雨散雲收一餉間。便駕片帆從此去，不堪重過望夫山。如初，即望夫石。

【鬭鵪鶉】紅唱 你用心兒撥雨撩雲，我好意兒與他傳書寄簡。不肯搜自己狂為，則待要覓別人破綻。受艾焙權時忍這番，暢好是奸。旦云：張生是兄妹之禮，焉敢如此。唱：對人前巧語花言。



紅云沒人處我見張生。唱背地里愁眉淚眼。
紅見末科末起云　小娘子來了。擎天柱大
事如何了也。紅云不濟事了。先生休傻。末云
小生簡帖兒是一道會親的符籙則是小娘
子不用心。故意如此。紅云我不用心有天哩。
你那簡帖兒好聽
[illegible]紅唱這的是先生命慳須不是紅娘違
慢。那簡帖兒到做了你的招伏他的勾頭我的
公案。若不是覷面顏廝顧盼擔饒輕慢。紅云先
生受罪。禮之當然賤妾何辜　唱爭些兒把
你娘拖犯[illegible]從今後相會少見面難。月暗西
廂。鳳去秦樓雲斂巫山你也赸我也赸請先生



休勉早尋箇酒闌人散

【批】秦樓出詩學秦女弄玉善吹簫于樓上故曰秦樓即蕭史鳳凰臺

○巫山故事詳見前第一折要孩兒下

○酒闌出高帝紀注飲酒半罷半闌日闌　紅云只此再不伸訴

足下肺腑怕夫人尋我回去也　末云　小娘子

此一遭去更着誰與小生分剖必索做一箇

道理方可救得小生一命　生跪下揪住紅科

紅云張生是讀書人豈不知此意其事已知矣

【滿庭芳】紅唱　你休要呆里撒奸你待要恩情美

滿都教我骨肉摧殘老夫人手執着棍兒摩挲

看麁麻線怎透得針關直待我拄着拐幇閑鑽

懶縫合唇送暖偷寒　紅云待去呵小姐性兒

紅送鶯簡張生開讀

撮鹽入火。唱消息兒踏着迭待不去呵末跪

哭云小生這一箇性命都在小娘子身上唱

禁不得你甜話兒熱趲好教我兩下里做人難。

紅云我沒來由分說小姐回與你的書你自

看。末接科開讀科呀有這場喜事。撮土焚

香三拜禮罷早知小姐簡至理合遠接。待

不及勿令見罪小娘子和你也歡喜紅云怎

麽末云小姐罵我都是假書之意着我今

夜花園裏來和他哩。也波哩也囉哩。紅云你

讀書我聽。末云是四句詩

待月西廂下　迎風戶半開

隔墻花影動　疑是玉人來



紅云怎見他着你來你讀與我听咱待月西
廂下着我月上來迎風户半開他開門等我
隔墻花影動疑是玉人來着我跳過墻來
紅云他着你跳過墻來你做下來端的有此
說麽末云我是箇精詩謎的社家風流隋何
浪子陸賈我那里有差的勾當紅云你看我
姐〻我行也使道兒
【鬥鵪鶉】紅唱幾曾見寄書的瞞着魚鴈小則小
心腸兒轉關寫着道西廂待月等得更闌着
你跳東墻女字邊干元來那詩句兒里包籠着
三更棗餡帖兒里埋伏着九里山他着緊處將
人慢你會雲雨鬧中取靜我寄音書忙里偷閑



【釋義】魚書出羣玉。又古樂府：陳勝以丹帛書成墨字，置魚腹中，令賣之，買者亨之，得書。又云：客從遠方来，遺我双鯉魚，呼童烹鯉魚，中有尺素書。長跪讀素書，〻中竟何如。上有加飡飯，下有長相憶。○鴈書出通鑑：蘇武使匈奴十九年，昭帝與匈奴和親，求武等。匈奴詭言武死。後漢使至，常惠私教使者謂單于言：天子射上林中，得鴈足有繫帛書，言武等在大澤中牧羊。使者如惠語〻〻單于〻〻驚謝，乃歸武。○三更棗出高僧傳：昔有一僧謁六祖叅問，六祖不荅，但與粇米三粒、棗三枚。其僧遂去。人問其故，僧曰：師令我三更早来。○九里山出漢巻：漢高祖與項羽戰在徐九里山前，與樊噲、王陵、張夫等人韓作八〻六十四卦陣勢，十面埋伏，以降項羽。至今遺跡尚存。

【四段】〔紅唱〕絨光明玉板，字香噴麝蘭，行兒還湮透的非是春汗。一緘情淚紅猶濕，滿紙春心墨未乾。從今後休疑難，放心波學士，穩情取金

崔丫鬟



【釋義】玉板出詩學陳師道詩南朝官紙兒女膚玉版雲英比不如乞與張公元不材他年留與大蘇書

【三煞】紅唱他人行別樣親。俺根前取次看。更做道孟光接了梁鴻案。別人行甜言美語三冬暖。我根前惡語傷人六月寒。我為甚覷著你。離魂倩女。怎發付擲果潘安

末云小生讀書人。怎跳得那花園過

【釋義】孟光接了梁鴻案出後漢書孟光字德耀梁鴻聞其賢而娶之鴻貧賃舂於臯百通廡下妻每饋食不敢仰視舉案齊眉始終如一○擲果潘安出羣玉又晉書晉潘岳字士安又安仁美姿容挾彈出洛陽道婦人皆連手擲之以果滿車而歸

【二煞】紅唱隔墻花又低。迎風戶半拴。偷香手段今番按。怕墻高怎把龍門跳。嫌花密難將仙桂



攀。放心去休辭憚。你若不去呵。望穿他盈盈秋水。蹙損了淡淡春山

末云小生曾到花園已經兩遭。不見那好處這一遭知他又如何。紅云如今不比往常

【收尾】你須是去兩遭我敢道不如這番。隔墻酬和都胡侃。證果的是今番這一簡

末云嘆萬事自有分定。誰想小姐有此一場好處。小生是猜詩謎的社家。風流隋何。浪子陸賈。到那里扢扎幫便倒地。今日顛天百般的難得晚。天你有萬物於人。何故爭此一日。疾下去波 生念

讀書繼晷怕黃昏　不覺西沉強掩門



欲赴海棠花下約　太陽何苦又生根

末云呀纔晌午也再等一等。又看咱今日百般的難得下去也呵

碧天萬里無雲　空勞倦客身心

恨殺太陽貪戰　不覺紅日西沉

呀。却早倒西也再等一等咱生念

無端三足烏　團團光爍爍

安得后羿弓　射此一輪落

末云謝天地却早日下去也却早發擂也呀。却早撞鐘也。拽上書房門到得那里手挽着垂楊滴溜撲跳過墻去紅上云今日小姐着我寄書與張生當面偌多般假意兒元來詩



內暗約着他来。小姐也不對我說。我不䏻破他。則請他烧香。今夜晚粧處比每日覺別。我着他到其間怎的瞞我。叫紅科。姐〻。俺烧香去来

第三折　旦念

花香重疊和風細　庭院無人淡月明

紅云。姐〻。今夜月朗風清。好一派星致也呵

【新水令】紅唱　晚風寒峭透窓紗。控金鈎綉簾不掛。門闌凝暮靄。樓角斂殘霞。恰對菱花。樓上晚粧罷。

【攪箏琶】八溪花出詩學菱花鏡名魏武帝有此鏡

【駐馬聽】紅唱　不近喧譁。嫩緑池塘藏睡鴨。自然幽雅。淡黄楊柳帶棲鴉。金蓮蹴損牡丹芽。玉簪抓



佳春麝架夜凉苔徑滑露珠兒濕透凌波襪

紅云我看那生和俺小姐巴不得到晚

○金蓮故事詳見第一折耍孩兒三煞下

釋義 玉簪。出詩學。又羣玉。玉簪首笄也。怕夜乙三更。嫦娥墜玉簪。掩不勝愁出碧波心○凌波襪。出白帖。曹子建洛神賦。凌波微步。羅襪生塵。喻軒轅一試。唐玄宗在東都。夢一女子。高髻廣裳。拜而言曰。妾凌波池中女。護寶花。墜下。知音。乞賜一曲。帝覺為作凌波曲。奏於池上。神仙出現波間。

喬牌兒 紅唱 自從那日初時想月華。捱一刻似一夏。柳稍斜日遲遲下。好教賢聖打

釋義 賢聖打。出詩苑。羣玉詩學。又淮南子。昔魯陽公與夏戰。日欲落。公以劍指日。日退不落。曾與韓搆戰酣。日暮。援戈而揮之。日為之退三舍。一說清源妙道真君。降齊天大聖。日欲落。二郎大聖以劍打日。日不落。又義和鞭白日

紅請鶯湖山旁立去開角門

【攪箏琶】紅唱 打扮的身子兒詐。准備着雲雨會巫峽。只為這燕侶鶯儔。瑣不住心猿意馬 紅云 則不俺那小姐害。那生二三日水米不粘牙。唱 因姐々閉月羞花。真假。這其間性兒難按納。一地里胡拿 紅云 姐々這湖山下立地。我開了寺里角門兒。怕有人聽俺說話。我且看一看。做意了 偌早晚傻角。却不來。赫々赤々来。末云 這其間正好去也。赫々赤々。紅云 那鳥来了

【沉醉東風】末唱 我則道槐影風搖暮鴉。元來是玉人帽側烏紗。一個潛身在曲檻邊。一個背立在湖山下。那里叙寒温。並不曾打話 紅云 赫々

張生誤摟紅娘

那鳥來了。末云小姐你來也。摟住紅科 紅云禽獸。是我你看得好仔細着。若是夫人怎了。末云小生害得眼花摟得慌了些兒不知誰望乞恕罪。唱便做道摟得慌呵。你也索覷咱多管是餓得你箇窮神眼花。末云小姐在那裏紅云在湖山下。我問你咱真箇着你來哩末云小生猜詩謎社家風流隋何浪子陸賈。准定扢扎幫便倒地。紅云你休從門裏去則道我使你來。你跳過這墻去。今夜這一弄兒助你兩箇成親。我說與你。依着我者

【喬牌兒】紅唱你看那淡雲籠月華。似紅紙護銀蠟。柳絲花朵垂簾下。綠莎茵鋪着繡褥



【甜水令】紅對生說旦良夜迢〻。閑庭寂靜。花枝低亞。他是箇女孩兒家。你索將性兒溫存。話兒摩弄。意兒謙洽。休猜做敗柳殘花

【折桂令】他是箇嬌滴〻美玉無瑕。粉臉生春。雲鬓堆鴉。恁的般受怕擔驚。又不圖甚浪酒閑茶。則你那夾被兒時當奮發。指頭兒告了消乏。打疊起嗟呀。畢罷了牽掛。收拾了憂愁。准備着撐拄。

生跳墻科旦云是誰。末云是小生。旦怒云張生你是何等之人。我在這里燒香。無故至此。若夫人聞知。有何禮說。末云呀變了卦也

【錦上花】紅唱為甚媒人。心無驚怕。赤緊的夫妻。意不爭差。我這里躡足潛蹤。悄地聽咱。一箇



羞慚。一箇惡發。張生無一言。呀。鶯々變了卦。一箇悄々冥々。一箇絮々荅々。却早禁住隋何。迸住陸賈。叉手躬身。粧聾做啞。紅云張生背地哩嘴那里去了。向前摟住丢番。告到官司怕羞了你

釋義 隋何。漢隋何辯士爲漢謁者。說九江王黥布歸漢○陸賈出通鑑。陸漢稱持書號其書曰新語。奉使南越々々王賜印封爲王佗稱臣拜賈爲大中大夫

清江引 紅唱 沒人處則會閑嗑牙。就里空奸詐。怎想湖山邊。不記西廂下。香美娘分破花木瓜

釋義 花木瓜。出毛詩。木瓜蔓。瓜有瓞。瓞有桃李。有雀李。木瓜者狀如李花。生於春末。深紅色。其實大者如瓜。小者如拳 旦云紅娘有賊 紅云是誰 末云是小生 紅云張生。你來這里有甚麼

夫人命紅看生鶯因央紅送藥方

桂子閒中客　　槐花病裏看

第四折

夫人上云早間長老使人來說張生病重我着長老使人請箇太醫去看了一壁道與紅娘看哥〻行問湯藥去者問太醫下甚麼藥証候如何便來回話下

紅云老夫人說張生病沉昨夜吃我那一場氣越重了鶯〻呵你送了他人旦云我寫一簡則說道藥方着紅娘將去與他証候便可旦喚紅科姐〻喚紅娘怎麼旦云張生病重我有一箇好藥方兒與我將去咱紅云又來也娘呵休送了他人旦云好姐〻救人一命


長老承夫人命同醫視生病

將去咱。紅云不是你。一世也救他不得這病
老夫人使我去哩。我就與你將去走一遭。下
旦云紅娘去了。我繞房里等他回話。下
末云自從昨夜花園中喫了這一場氣。投着
舊証候。眼見得休了也。老夫人說着長老喚
太醫來看我。我這頹証候。非是太醫所治的。
則除是那小姐。美甘甘香噴噴。涼滲滲嬌滴
滴。一點唾津兒嚥下去。這屌病便可。外發科
了　潔引淨扮太醫上雙鬭醫科範了下
潔云下了藥了。我回夫人話去。少刻再來相
望下　紅上云俺小姐送得人如此。又着我去
動問送藥方兒去。越着他病沉了也。我索走



紅娘與鶯鶯送藥方寄張生

一遭 紅云

異鄉易得離愁病　妙藥難醫腸斷人

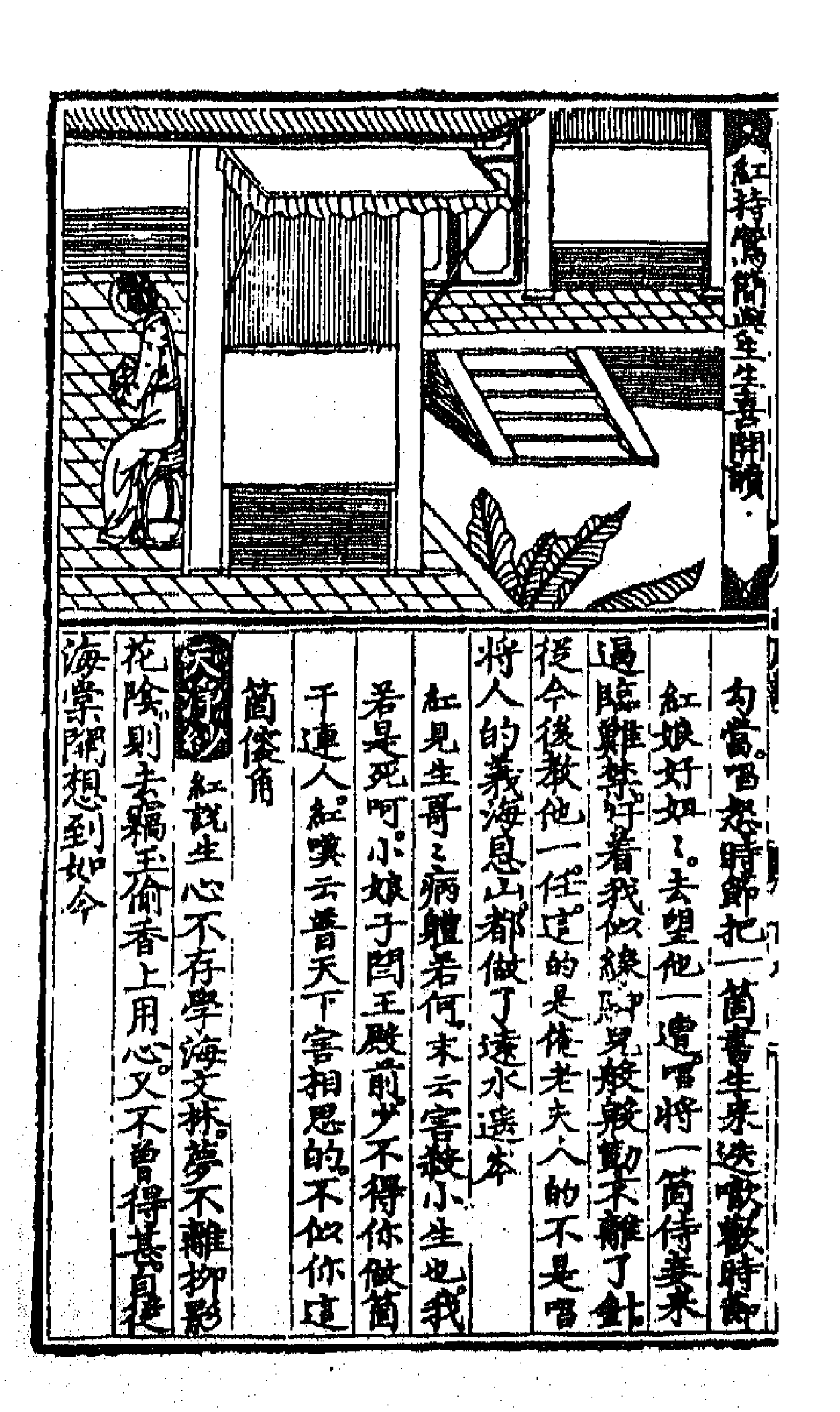
【鬬鵪鶉】紅 就旦 則為你彩箋題詩回文織錦。送得人臥枕着牀。忘餐廢寢。折倒得鬢似愁潘腰如病沈。恨已深。病已沉。昨夜箇熱臉兒對面搶白。今日箇冷句兒將人厮侵

紅云 昨夜這般搶白他呵

○鬢似愁潘故事詳見本折油葫蘆下

○腰如病沈故事詳見第三折寄生草聲下

【紫花兒序】紅 就旦 把似你休倚着櫳門兒待月。依着韻脚兒聯詩。側着耳朵兒聽琴。旦云 見了他撒假偖多話張生我與你兄妹之禮甚麼



勾當。甚麽時節把一箇書生來迭嗽歡時節

紅娘好如如。去望他一遭。甚將一箇侍妾來

逼臨難禁。守着我似線腳兒般殷勤不離了針

從今後教他一任。逗的是俺老夫人的不是。甚

將人的義海恩山。都做了遠水遙岑

紅見生哥哥病體若何。末云害殺小生也。我

若是死呵。小娘子閻王殿前少不得你做箇

干連人。紅嘆云普天下害相思的。不似你這

箇傻角

【天淨紗】紅說生心不存學海文林。夢不離柳影

花陰。則去竊玉偷香上用心。又不曾得甚自從

海棠開想到如今



紅云因甚的便病得這般了。末云都因你行怕說的謊。因小侍長上來。當夜回書房一氣一箇死。小生救了人。返被害了。自古人云。癡心女子負心漢。今日返其事了

【調笑令】生對紅說我這里自審。這病爲邪淫。尸骨岩岩鬼病侵。更做道秀才每從來恁。似這般干相思的好撒吞。功名上早則不遂心。婚姻上更返吟復吟

紅云老夫人着我來。看哥哥要甚麼湯藥。小姐再三伸敬。有一藥方送來與先生。末做慌科云在那里。紅云用着幾般兒生藥。各有制度。我說與你

【小桃紅】紅唱桂花搖影夜深沉。酸醋當歸浸。末



云桂花性溫。當歸活血。怎生制度。唱面靠着
湖山背陰裏窨。這方兒最難尋。一服兩服令人
恁。末云忌甚麼物。紅云忌的是知母未寢。怕的
是紅娘撒沁。吃了呵穩情取使君子一星兒參
紅云這藥方兒小姐親筆寫的。末看科大笑
起末云早知姐姐書來。只合遠接。小娘子。紅
云又怎麼。却早兩遭兒也。末云不知這首詩
意。小姐待和小生哩也波哩。紅云不少了一
些些兒
【鬼三台】紅唱足下其實啉。休粧唅。笑你箇風魔
的翰林。無處問佳音。向簡帖兒上計稟。得了箇
紙條兒恁般綿裏針。若見玉天仙。怎生軟厮禁



倦那小姐忘恩，赤緊的僕人負心。

紅云 書上如何說話，你讀與我听咱。末念云

休將閒事苦縈懷　取次摧殘天賦才

本意當時完妾行　豈防今日作君災

仰徒厚德難從禮　謹奉新詩可當媒

寄與高堂休詠賦　今宵端的雨雲來

末云 此韻非前日之比，小姐必來。紅云 他來呵怎生

【元和令】紅唱 身卧着一條布衾，頭枕着三尺瑤琴。他來時怎生和你一處寢。凍得來戰戰兢兢。說甚知音

【釋義】知音。出呂氏春秋。事玉函音鈔。子伯牙鼓琴，志在高山，鍾子期曰：巍巍乎



若奉山走在泚水曰蕩蕩若流水子期死伯牙絶絃破琴以世無知音者終身不復鼓琴

【聖藥王】紅唱 果若你有心他有心。昨日鞦韆院宇夜深沉。花有陰月有陰。春宵一刻抵千金。何須詩對會家吟

末云 小生有花銀十兩。有鋪蓋賃與小生一付

【釋義】鞦韆出羣玉北方寒食為秋千戲以習輕矯漢武後庭之戲本宿千秋祝壽詞 槩紐云唐天寶宮中呼為半天之戲

【東原樂】紅唱 俺那鴛鴦枕翡翠衾。便遂殺人心。如何肯賃受。如你不脫解和衣兒更怕甚。不強如手執定指尖兒。恁倘或成親。到大來福廕

生云 小生為小姐如此容易。莫不小姐為小生減動千觔麼



【紵絲娘】紅戲旦他眉儹遠山鋪翠。眼橫秋水無塵。體若凝酥。腰如嫩柳。俊的是龐兒。俏的是心體。態溫柔性格兒沉。雖不會法灸神鍼猶勝這救苦難觀世音

末云今夜成就了事呵。小子未敢有忘

【釋義】眉黛遠山。出西京。又卓文君眉不加黛。望如遠山。眉，趙飛燕妹合德召入宮中。為薄眉。號為遠山眉（）秋水出莊子秋水。謂眼也。水經霜後澈底澄清。眼睛秋水無塵。似美目盼兮○躰態溫柔出趙飛燕外傳。趙飛燕妹合德。有[illegible]一色[illegible]為[illegible]兼鄉。謂樊嬺曰。吾老是鄉。亦足[illegible]求白雲鄉也○救苦難[illegible]景。俗繫晉陽獄。念心誦觀世音[illegible]有人當死。誦觀世音[illegible]刀折自脫之

此起遶行

紅唱口兒裏慢沉吟。夢兒裏苦追尋[illegible]

況只言目今〻夜相逢管教他[illegible]

金則要六〻滿頭花拖地錦[illegible]

能勾出來紅不則伯姐〻不[illegible]

放心【唱】雖然是老夫人[illegible]好共

多須教你稱心。生云休似昨[illegible]休將

揣喃唱来時節肯不肯[illegible]由他見時節觀不

覷畫在[illegible]因今宵傳言送着

明日棲雲握雨

【題目】老夫人命醫士　崔鶯鶯寄情詩

【正名】小紅娘問湯藥　張君瑞害相思

奇妙全相註釋西廂記卷之三